Инструкция к Sennheiser Momentum True Wireless 4 на русском

Инструкция производителя на русском языке.

Купить Беспроводные наушники Sennheiser Momentum True Wireless 4 →

Опубликовано магазином SAVE & SALE — savensale.ru

MOMENTUM True Wireless 4

True Wireless стереофонические наушники
Модель: MTW4, MTW4 R, MTW4 L, MTW4 C



Инструкция по эксплуатации

Используйте функцию поиска, элементы навигации (слева) или следующие ссылки:

Start

„Общий вид изделия“

„Первые шаги“

„Пользование наушниками“

„Часто задаваемые вопросы / устранение неисправностей“

„Технические характеристики“

Sonova Consumer Hearing GmbH
Am Labor 1
30900 Wedemark
Германия
www.sennheiser-hearing.com

Версия: 07/25 A04

Важная инструкция по безопасности

- ▷ Перед использованием изделия внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации.
- ▷ Всегда передавайте изделие третьим лицам вместе с данной инструкцией по эксплуатации.
- ▷ Не используйте изделие, если оно явно повреждено или издает громкие, необычные звуки (свист или писк).
- ▷ Используйте изделие только там, где разрешена беспроводная передача данных по **Bluetooth**®.

Предотвращение вреда для здоровья и несчастных случаев

- ▷ Предохраняйте органы слуха от звука высокой громкости. Длительное использование наушников с большой громкостью может привести к необратимому повреждению слуха. Наушники Sennheiser обеспечивают превосходное звучание даже при низкой и средней громкости звука.
- ▷ Не вставляйте наушники слишком глубоко в слуховой проход; не используйте наушники без ушных вкладышей. Всегда вынимайте наушники из уха медленно и осторожно.
- ▷ Изделие генерирует постоянные и сильные магнитные поля, которые могут стать причиной неполадок кардиостимуляторов, имплантированных дефибрилляторов (ИКД) и других имплантатов. Всегда соблюдайте расстояние не менее 10 см между компонентом изделия, в котором есть магнит (наушники и бокс для зарядки), и кардиостимулятором, имплантированным дефибриллятором или другим имплантатом.
- ▷ Во избежание несчастных случаев храните изделие, упаковку и аксессуары в месте, недоступном для детей и домашних животных. Опасность проглатывания и удушья.
- ▷ Не используйте изделие, когда необходима предельная внимательность (например, при управлении автомобилем). В частности, при включенной системе активного шумоподавления шумы из окружающей среды могут быть не слышны, а предупреждающие сигналы могут восприниматься иначе.

Предотвращение повреждений и неисправностей

- ▷ Во избежание коррозии или деформации всегда храните изделие в сухом состоянии и не подвергайте его воздействию предельно высоких и предельно низких температур (не сушите феном, не кладите на обогреватель, не оставляйте на солнце и т. п.). Нормальная рабочая температура — от 0 до 40° C.
- ▷ Не используйте при погружении в жидкость.
- ▷ Не закрывайте отверстия системы активного шумоподавления с наружной стороны чашек микрофона. Из-за этого могут появиться громкие, непривычные шумы (свист или писк), а функция шумоподавления не будет работать надлежащим образом.

- ▷ Используйте только компоненты, аксессуары и запчасти, допущенные к применению компанией Sonova Consumer Hearing.
- ▷ Очищайте изделие только сухой мягкой тканью. Для очистки компонентов изделия, защищенных от воздействия влаги (со степенью защиты IP), можно использовать слегка влажную ткань.

Техника безопасности при использовании литий-ионных аккумуляторов



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При неправильном обращении с аккумуляторами может начаться утечка электролита. В экстремальных случаях существует опасность:

- взрыва;
- перегрева и воспламенения;
- образования дыма и/или газов;
- ущерба для здоровья и/или окружающей среды.

	Используйте только аккумуляторы, допущенные к применению компанией Sonova Consumer Hearing, а также только подходящие к ним зарядные устройства.
	Не заряжайте аккумуляторы, оставляя их без присмотра.
	Заряжайте устройство/аккумуляторы только при температуре окружающей среды от 5 до 35 °C и вдали от легковоспламеняющихся предметов.
	Не заряжайте изделие/аккумулятор во влажной среде. Убедитесь, что зарядное гнездо не содержит влаги и грязи.
	Не допускайте нагрева устройства/аккумуляторов выше +70 °C, а также попадания на них прямых солнечных лучей. Не бросайте устройство/аккумуляторы в огонь.
	Изделия, работающие от аккумуляторов, после окончания использования выключайте.
	Регулярно подзаряжайте изделие/аккумуляторы, даже если они не используются (приблизительно каждые 3 месяца).
	Это изделие содержит миниатюрные элементы питания. В случае проглатывания изделия/миниатюрного элемента питания или их попадания в организм иным способом, немедленно обратитесь к врачу.

	Избегайте длительного контакта с кожей, если изделие, аккумулятор, зарядное устройство или кабель находятся под напряжением. Эти компоненты при зарядке могут нагреваться и стать причиной раздражения кожи.
	Неисправные изделия вместе с аккумуляторами сдавайте только в специальные приемные пункты или возвращайте дилеру в своем регионе для переработки.

Указания по защите наушников от атмосферных воздействий

Наушники оснащены системой защиты от атмосферных воздействий класса IP54, предохраняющей наушники от воздействия воды (степень защиты согласно международной маркировке защиты (коду IP), стандарту IEC 60529, по результатам испытаний в лабораторных условиях).

Наушниками можно пользоваться, например, под дождем. При этом они не рассчитаны на погружение в воду или использование под душем. Продолжительное нахождение в условиях влажности/сырости может привести к ослаблению функции защиты от атмосферных воздействий и повреждению изделия.

▷ Не заряжайте наушники во влажном состоянии. Перед зарядкой насухо протрите влажные наушники сухой тканью.

Бокс для зарядки не защищен от водяных струй.

▷ Не используйте при погружении в жидкость.

▷ Не допускайте намокания бокса для зарядки.

▷ Убедитесь, что зарядное гнездо не содержит влаги и грязи.

▷ Для зарядки используйте только высококачественные кабели USB, прошедшие сертификацию USB-IF.

Если зарядное устройство намокло или покрылось влагой:

▷ Полностью просушите зарядное устройство сухой тканью.

▷ Дайте зарядному устройству высохнуть при комнатной температуре не менее 24 часов, прежде чем снова использовать его для заряжания.

▷ Не используйте изделие при наличии явных признаков повреждения.

Указания относительно сбора и обработки данных и обновления микропрограммы

Данное изделие сохраняет такие индивидуальные настройки, как громкость и Bluetooth-адреса устройств, с которыми выполнено сопряжение. Эти данные необходимы для работы изделия. Они не передаются компании Sonova Consumer Hearing GmbH или другим компаниям, уполномоченным ею, и не обрабатываются.

Микропрограмму изделия можно обновить бесплатно с помощью приложения Sennheiser Smart Control. Для этого требуется подключение к интернету. После того как устройство, на котором установлено приложение, подключилось к интернету, для обеспечения доступа к соответствующим обновлениям встроенного ПО на сервер Sonova Consumer Hearing автоматически передаются и обрабатываются следующие данные: идентифи-

катор аппаратных средств, версия аппаратных средств, версия микропрограммы изделия, тип и версия операционной системы (Android, iOS), версия приложения. Данные используются только для предоставления и передачи обновления микропрограммы и не хранятся постоянно.

Если передача и обработка данных для вас нежелательна, не подключайтесь к интернету.

Использование по назначению/ответственность

Эти наушники разработаны в качестве аксессуара к устройствам с поддержкой Bluetooth. Они предназначены для беспроводной передачи аудиоданных, в частности для разговоров по телефону и воспроизведения музыки.

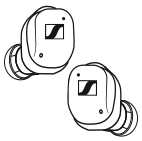
Использование не по назначению подразумевает любое применение изделия, отличающееся от описания в относящихся к нему руководствах.

Компания Sonova Consumer Hearing не несет ответственности за последствия ненадлежащего обращения с изделием, дополнительными устройствами и аксессуарами и использования их не по назначению. Компания Sonova Consumer Hearing GmbH не несет ответственности за повреждения USB-устройств, которые не соответствуют спецификации стандарта USB.

Компания Sonova Consumer Hearing GmbH не несет ответственности за ущерб, вызванный прерыванием связи вследствие применения разряженных или устаревших аккумуляторов или выхода за радиус передачи Bluetooth.

Перед вводом в эксплуатацию изучите соответствующие нормы своей страны и соблюдайте их.

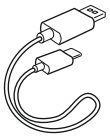
Комплект поставки



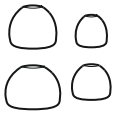
Наушник правый R (модель: MTW4 R) и
Наушник левый L (модель: MTW4 L)



Бокс для зарядки наушников со встроенным аккумулятором и
функцией беспроводного заряжания (модель: MTW4 C)



USB-кабель для заряжания с коннекторами USB C и
USB A, около 0,4 м



Силиконовые вкладыши (размеры XS, S, M (при поставке надеты на наушники) и L)



Силиконовые ушные фиксаторы (размеры S, M (при поставке надеты на наушники) и L)



Краткая инструкция



Инструкция по безопасности



Лист соответствия

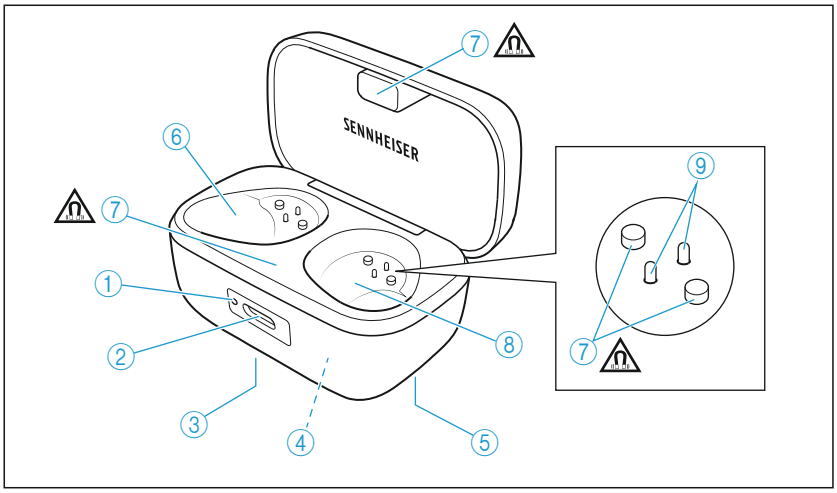
В интернете вы найдете:

- настоящую подробную инструкцию по эксплуатации и дополнительную информацию (www.sennheiser-hearing.com/download)
- приложение Sennheiser Smart Control для настройки наушников и прочих функций:
  – Google Play: здесь
  – Apple App Store: здесь
- список аксессуаров можно найти на странице изделия MOMENTUM True Wireless 4:
  www.sennheiser-hearing.com/momentum-true-wireless-4
  (для покупки в интернете обратитесь к партнеру Sonova Consumer Hearing в вашей стране: www.sennheiser-hearing.com/service-support)

Общий вид изделия

Бокс для зарядки

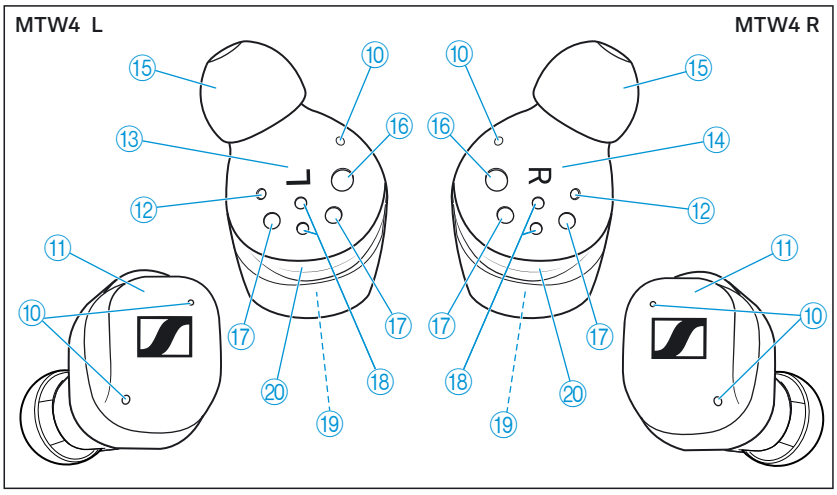
Модель: MTW4 C



1. Светодиодный индикатор
показывает процесс зарядки / уровень заряда аккумулятора бокса для зарядки или наушников (если они вставлены в бокс для зарядки)
2. Гнездо USB C
для зарядки аккумуляторов
3. Контактные поверхности
для беспроводного заряжания аккумуляторов
4. Встроенный аккумулятор для заряжания наушников в дороге
5. Заводская табличка
6. Зарядный отсек для левого наушника L
7. Магнитные фиксаторы
8. Зарядный отсек для правого наушника R
9. Зарядные контакты

Наушники

Модель: MTW4 R и MTW4 L



⑩ Микрофоны для работы системы активного шумоподавления ANC, для восприятия окружения (режим «Transparent Hearing») и совершения телефонных звонков

⑪ Сенсорная панель управления

⑫ Индикатор состояния

⑬ Левый L наушник

⑭ Правый R наушник

⑮ Сменные силиконовые вкладыши для наушников

⑯ Инфракрасный датчик приближения

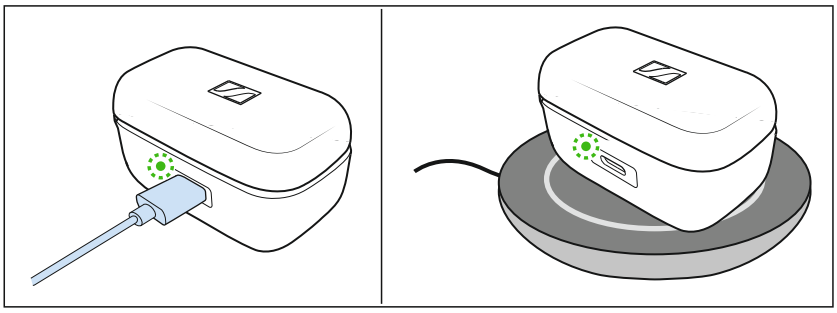
⑰ Магнитные фиксаторы

⑱ Зарядные контакты

⑲ Встроенный аккумулятор

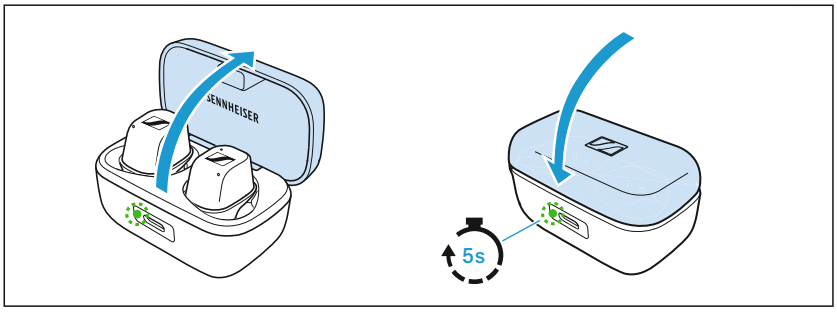
⑳ Сменные ушные фиксаторы для надежной фиксации наушников в ушах

Обзор состояний светодиодного индикатора бокса для зарядки



Если подсоединен USB-кабель или бокс для зарядки установлен на беспроводной зарядной станции, то светодиодный индикатор бокса для зарядки постоянно показывает процесс зарядки:

Индикатор		Бокс для зарядки СО вставленными наушниками	Бокс для зарядки БЕЗ вставленных наушников
	Пульсация желтым светом	Наушники и бокс для зарядки заряжаются.	Бокс для зарядки заряжается.
	Зеленый, постоянный свет	Наушники и бокс для зарядки полностью заряжены.	Бокс для зарядки полностью заряжен.
	Мигание красным светом	Сбой заряжания/аккумулятора, по меньшей мере, в одном наушнике (>47).	Сбой заряжания/аккумулятора в боксе для зарядки (> 47).



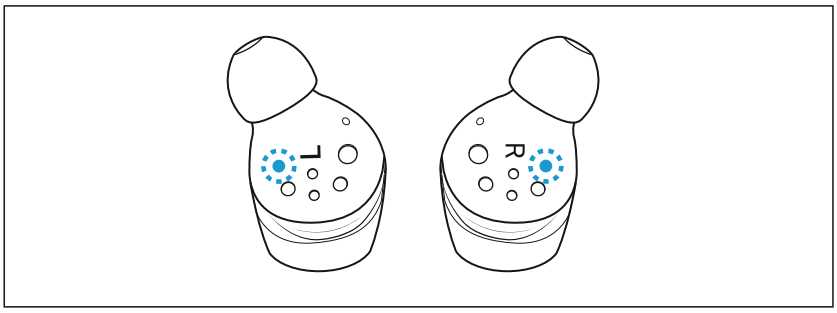
Если USB-кабель не подсоединен или бокс для зарядки не установлен на беспроводной зарядной станции, то при открытии крышки бокса для зарядки светодиодный индикатор бокса для зарядки показывает уровень заряда аккумулятора или процесс зарядки наушников. При закрытии крышки бокса для заряжания светодиодный индикатор перестает светиться через 5 секунд.

Индикатор		Бокс для зарядки СО вставленными наушниками	Бокс для зарядки БЕЗ вставленных наушников
	Зеленый, постоянный свет	Наушники полностью заряжены, бокс для зарядки заряжен более чем на 50%.	Бокс для зарядки заряжен более чем на 50%.
	Пульсация желтым светом	Наушники заряжаются от аккумулятора бокса для зарядки	–
	Желтый, постоянный свет	Наушники полностью заряжены, бокс для зарядки заряжен менее чем на 50%.	Бокс для зарядки заряжен менее чем на 50%.
	Красный, постоянный свет	Аккумуляторы наушников и бокса для зарядки почти разряжены.	Аккумулятор бокса для зарядки почти разряжен.
	Мигание красным светом	Сбой заряжания/ аккумулятора, по меньшей мере, в одном наушнике (>47).	Сбой заряжания/ аккумулятора в боксе для зарядки (> 47).

Если светодиодный индикатор не включается:

- Очистите контакты наушников и бокса для зарядки (>44).
- Убедитесь, что бокс для зарядки установлен на беспроводной зарядной станции (максимальное расстояние 3 мм).
- Подождите не менее 10 секунд. В некоторых беспроводных зарядных станциях процесс зарядки начинается с задержкой.
- Соблюдайте указания по установке беспроводной зарядной станции; убедитесь, что отсутствует воздействие электромагнитных полей или материалов на зарядную станцию (см. инструкцию по эксплуатации беспроводной зарядной станции).
- Заряжайте аккумуляторы бокса для зарядки и наушников не менее 30 минут, пока вновь не загорится светодиодный индикатор (> 18).

Обзор состояний светодиодного индикатора наушников



Индикатор		Значение
	Попеременное мигание красным и синим около 2 мин	Наушники находятся в режиме сопряжения (первичной настройки Bluetooth-соединения).
3 x	Мигает 3 раза синим	Сопряжение по Bluetooth или сопряжение наушников выполнено успешно.
3 x	Мигает 3 раза красным	Не удалось выполнить сопряжение по Bluetooth или сопряжение наушников.
	Синий, постоянный свет	Наушники соединены с устройством по Bluetooth
	Красный, постоянный свет	Наушники не соединены с устройством по Bluetooth либо соединение прервано
	Красный, быстрое мигание	Аккумулятор почти разряжен.
	Медленное мигание красным светом	Возникла системная ошибка. Выполните сброс настроек (> 50).
	Попеременное мигание красным и зеленым в течение около 1 мин	Наушники находятся в режиме сопряжения наушников (для сопряжения правого и левого наушников)

Когда вы вставляете наушники в уши, светодиодные индикаторы автоматически выключаются.

Если вы не вставите наушники в уши, светодиодные индикаторы автоматически выключатся через 30 секунд.

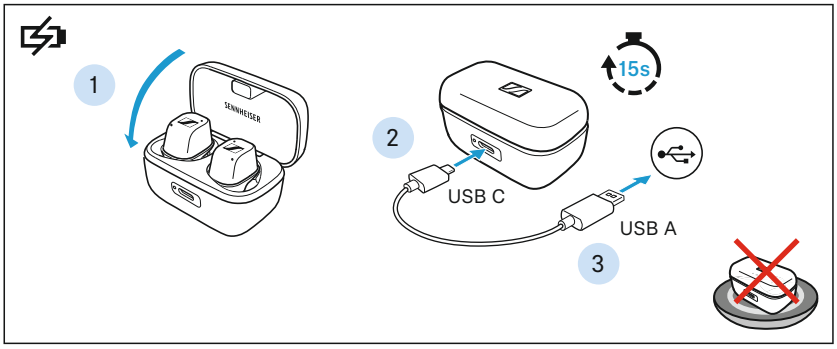
Указания относительно голосовых уведомлений

Наушники выдают голосовые сообщения о событиях (в таблице приведены некоторые примеры). С помощью приложения Smart Control можно изменить язык голосовых уведомлений, выбрать голосовые уведомления или звуковые сигналы, а также отключить почти все уведомления (например, кроме уведомления о разрядке аккумулятора).

Голосовое уведомление	Значение
Power on («Включено»)	Наушники включены.
Power off («Выключено»)	Наушники выключены.
Connected («Соединено»)	Наушники соединены по Bluetooth.
«No connection» («Соединение отсутствует»)	Наушники не подключены по Bluetooth.
Pairing («Сопряжение»)	Наушники находятся в режиме сопряжения (первичной настройки Bluetooth-соединения).
«Pairing cancelled» («Сопряжение отменено»)	Сопряжение по Bluetooth прервано.
«Pairing successful» («Сопряжение успешно выполнено»)	Успешно сопряжено с Bluetooth-устройством.
«Pairing failed» («Сопряжение не удалось»)	Не удалось выполнить сопряжение по Bluetooth.
«Recharge headset» («Зарядите наушники»)	Аккумулятор почти разряжен. Зарядите аккумулятор.
Call rejected («Вызов отклонен»)	Входящий вызов отклонен.
Call ended («Вызов завершен»)	Вызов завершен
«Mute on» («Звук выключен»)	Выключение микрофонов во время активного вызова.
«Mute off» («Микрофон выкл.»)	Выключение микрофонов отменено.
«Volume min» («Громкость мин»)	Уровень громкости на минимуме
«Volume max» («Громкость макс»)	Уровень громкости на максимуме

Первые шаги

1. Активация наушников и бокса для зарядки, зарядка аккумуляторов



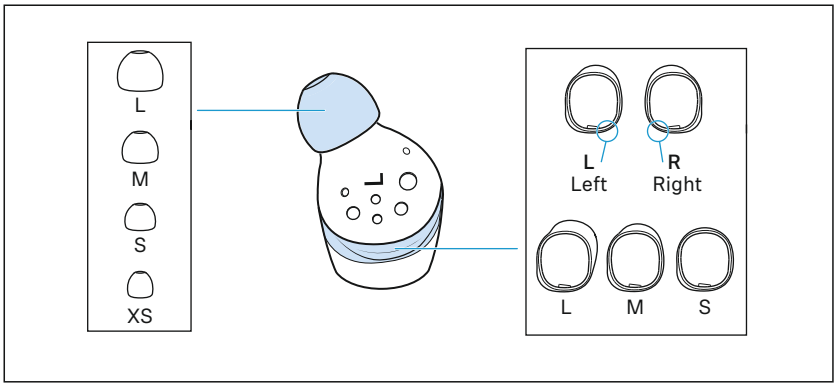
При поставке аккумуляторы наушников и бокса для зарядки находятся в спящем режиме, и их необходимо активировать путем однократного подключения к источнику питания с гнездом USB.

1. Вставьте наушники в бокс для зарядки и закройте крышку бокса.
2. Подсоедините кабель USB C к боксу для зарядки.
3. Подсоедините кабель к источнику питания с гнездом USB (>18) и заряжайте аккумуляторы не менее 15 секунд. Наушники и бокс для зарядки активируются, начинается зарядка аккумуляторов. Теперь наушниками можно пользоваться.

Пробуждение аккумуляторов возможно только через USB-кабель. Вы не можете использовать функцию беспроводной зарядки.

Мы рекомендуем перед первым использованием полностью зарядить наушники и бокс для зарядки, не прерывая процесс зарядки.

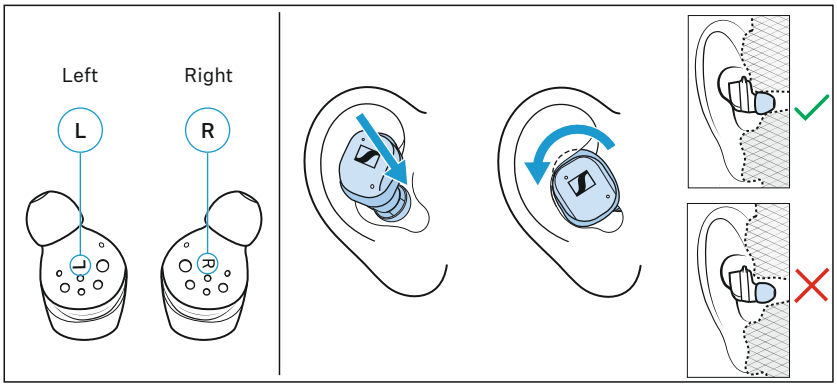
2. Выбор вкладышей и фиксаторов для оптимальной посадки наушников в ушах



Качество звучания, в том числе воспроизведение низких частот, и обеспечение максимального эффекта шумоподавления, лучшего качества голоса во время телефонных разговоров и надежное удержание наушников в ушах, в значительной степени зависит от правильности посадки наушников. Для этой цели доступны вкладыши и ушные фиксаторы разных размеров.

Вы можете выбрать вкладыши одного из 4 размеров (XS, S, M и L) и ушные фиксаторы одного из 3 размеров (S, M и L) (> 28).

▷ Попробуйте все имеющиеся вкладыши, чтобы определить, какие из них оптимальны для вас по качеству звучания и удобству использования.

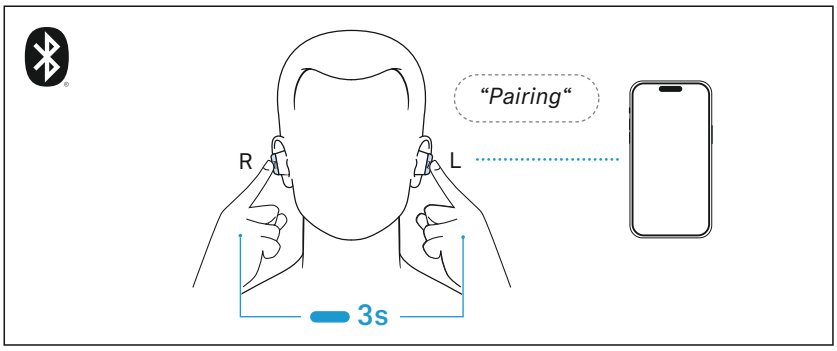


▷ Вставьте правый и левый наушник в правое и левое ухо соответственно.

▷ Вставьте наушники в уши под небольшим углом и слегка поверните их в ушах и ушных каналах так, чтобы вам было удобно и наушники держались достаточно надежно (>30).

С помощью функции «Fit Test» («Проверка посадки») с приложении Smart Control можно проверить посадку наушников в ушах.

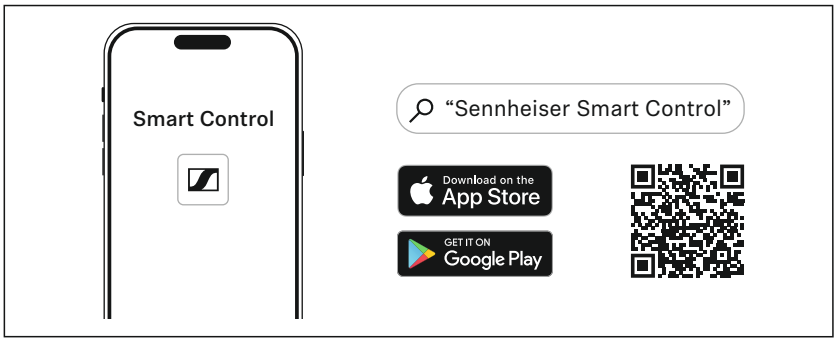
3. Соединение наушников с Bluetooth-устройством



Когда вы в первый раз включите наушники после первой зарядки, они автоматически переключатся в режим сопряжения по Bluetooth. При отсутствии предыдущего сопряжения наушников с каким-либо Bluetooth-устройством (список сопряженных устройств пуст) режим сопряжения остается постоянно включенным.

▷ Подсоедините наушники к смартфону по Bluetooth (>23).

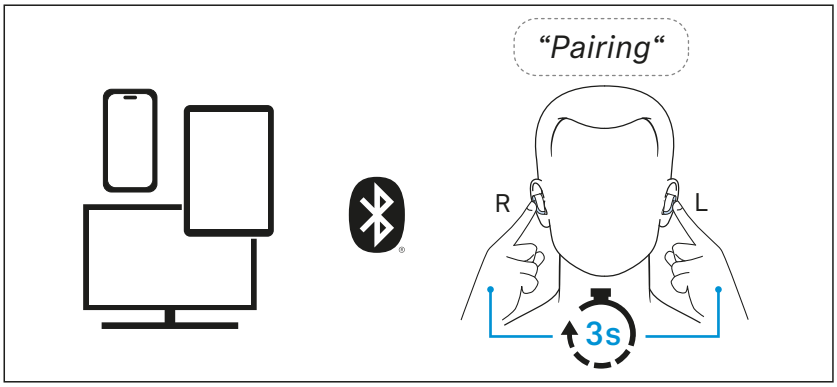
4. Установка приложения Smart Control для смартфона



Приложение Sennheiser **Smart Control** позволяет использовать все функции и настройки наушников и, например, с помощью эквалайзера адаптировать звучание в соответствии с вашими потребностями (>24).

- Google Play: здесь
- Apple App Store: здесь

5. Подключение других Bluetooth-устройств



▷ Если необходимо, подсоедините наушники к другим устройствам по Bluetooth (>23).

Наушники могут сохранять профили соединений до шести Bluetooth-устройств, с которыми выполнено сопряжение. Воспроизведение аудиосигнала всегда возможно одновременно только с одного устройства.

В приложении Smart Control («Соединения») вы можете просматривать список сопряженных устройств и целенаправленно подключать и отсоединять устройства (>25).

Пользование наушниками

Информация об аккумуляторе, процессе зарядки и первом использовании

Наушники и бокс для зарядки оборудованы встроенными аккумуляторами.

Для зарядки аккумуляторов можно использовать одну из следующих возможностей:

- USB-кабель из комплекта поставки
- беспроводную зарядную станцию (совместима со стандартом Qi, не входит в комплект поставки).

Для зарядки наушники должны быть вставлены в бокс для зарядки. Это позволит всегда держать их заряженными и в надежном месте — даже в пути.

При поставке аккумуляторы наушников и бокса для зарядки находятся в спящем режиме, и их необходимо активировать путем подключения к источнику питания с гнездом USB не менее чем на 30 секунд. При этом крышка бокса для зарядки должна быть закрыта.

Длительность полного цикла зарядки бокса для зарядки и наушников составляет ок. 1,5 часов. Функция быстрой зарядки позволяет за 8 минут зарядить наушники примерно на 1 час воспроизведения. Время заряжания может варьироваться в зависимости от используемого источника питания и температуры окружающей среды.

Мы рекомендуем перед первым использованием полностью зарядить наушники и бокс для зарядки, не прерывая процесс зарядки.

Если подсоединить подключенный к источнику питания USB-кабель к боксу для зарядки или установить бокс для зарядки на беспроводную зарядную станцию, аккумулятор бокса для зарядки начнет заряжаться. Если в бокс для зарядки вставлены наушники, одновременно выполняется зарядка аккумуляторов наушников. Светодиодный индикатор бокса для зарядки показывает, что идет зарядка (> 9).

Если уровень заряда аккумуляторов наушников понижается до критического, выдается голосовое уведомление о необходимости зарядить наушники («Recharge headset»).

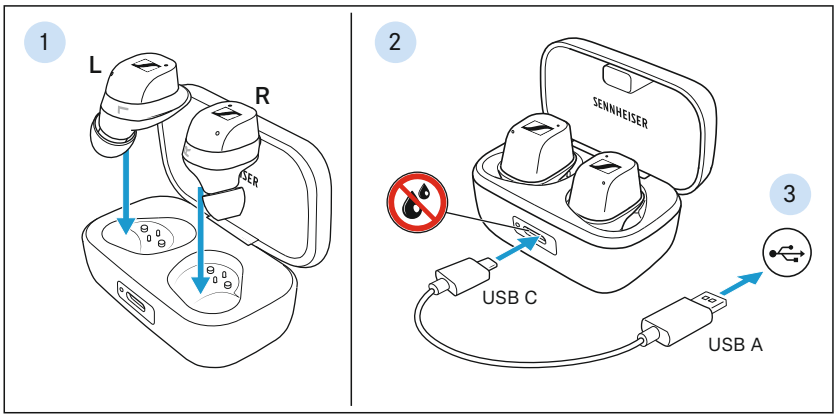
Уровень заряда аккумулятора бокса для зарядки отображается светодиодным индикатором на боксе (>9).

По окончании срока службы данное изделие со встроенным аккумулятором необходимо сдать на отдельную утилизацию. Дополнительную информацию можно найти здесь: > 53.

У наушников есть «эко-режим», обеспечивающий более продолжительную работу аккумуляторов (> 42), а также режим защиты аккумуляторов, обеспечивающий бережное заряжание и продлевающий их срок службы (> 41).

Оба режима можно настроить через приложение Smart Control.

Зарядка аккумуляторов через USB-кабель



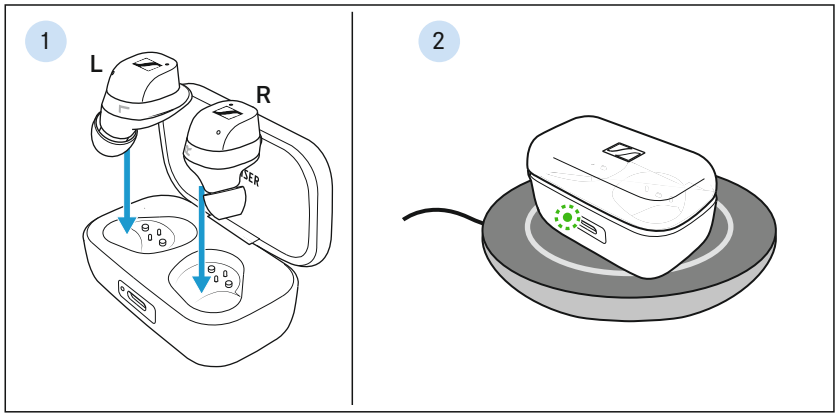
1. Преодолевая легкое сопротивление магнита, откиньте крышку бокса для зарядки и вставьте левый наушник в левый зарядный отсек, а правый — в правый зарядный отсек.
   Наушники фиксируются в зарядных отсеках с помощью магнитов.
2. Убедитесь, что зарядное гнездо не содержит влаги и грязи. Подсоедините штекер USB C зарядного кабеля к гнезду USB бокса для зарядки.
3. Вставьте штекер USB A в соответствующее гнездо источника питания USB (в комплект не входит). Убедитесь в том, что блок питания с гнездом USB подключен к электросети. Выполняется зарядка аккумуляторов наушников и бокса для зарядки.
   Если наушники не вставлены в бокс для зарядки, то выполняется только зарядка аккумулятора бокса для зарядки.
   Светодиодный индикатор бокса для зарядки отображает состояние:

Индикатор		Бокс для зарядки СО вставленными наушниками	Бокс для зарядки БЕЗ вставленных наушников
	Пульсация желтым светом	Наушники и бокс для зарядки заряжаются.	Бокс для зарядки заряжается.
	Зеленый, постоянный свет	Наушники и бокс для зарядки полностью заряжены.	Бокс для зарядки полностью заряжен.
	Мигание красным светом	Сбой заряжания/ аккумулятора, по меньшей мере, в одном наушнике (>47).	Сбой заряжания/ аккумулятора в боксе для зарядки (> 47).

Если светодиодный индикатор не включается:

- Очистите контакты наушников и бокса для зарядки (>44).
- очистите гнездо USB C бокса для зарядки.
- Заряжайте аккумуляторы бокса для зарядки и наушников не менее 30 минут, пока вновь не загорится светодиодный индикатор.

Беспроводная зарядка аккумуляторов



1. Преодолевая легкое сопротивление магнита, откиньте крышку бокса для зарядки и вставьте левый наушник в левый зарядный отсек, а правый — в правый зарядный отсек.
   Наушники фиксируются в зарядных отсеках с помощью магнитов.
2. Разместите нижнюю часть бокса для зарядки в центре на беспроводную зарядную станцию (требуется совместимость со стандартом Qi, не входит в комплект поставки).
   Выполняется зарядка аккумуляторов наушников и бокса для зарядки.
   Если наушники не вставлены в бокс для зарядки, то выполняется только зарядка аккумулятора бокса для зарядки.
   Светодиодный индикатор бокса для зарядки отображает состояние:

Индикатор		Бокс для зарядки СО вставленными наушниками	Бокс для зарядки БЕЗ вставленных наушников
	Пульсация желтым светом	Наушники и бокс для зарядки заряжаются.	Бокс для зарядки заряжается.
	Зеленый, постоянный свет	Наушники и бокс для зарядки полностью заряжены.	Бокс для зарядки полностью заряжен.
	Мигание красным светом	Сбой заряжания/ аккумулятора, по меньшей мере, в одном наушнике (>47).	Сбой заряжания/ аккумулятора в боксе для зарядки (> 47).

Если светодиодный индикатор не включается:

- Очистите контакты наушников и бокса для зарядки (>44).
- Убедитесь, что бокс для зарядки установлен на беспроводной зарядной станции (максимальное расстояние 3 мм).
- Подождите не менее 10 секунд. В некоторых беспроводных зарядных станциях процесс зарядки начинается с задержкой.
- Соблюдайте указания по установке беспроводной зарядной станции; убедитесь, что отсутствует воздействие электромагнитных полей или материалов на зарядную станцию (см. инструкцию по эксплуатации беспроводной зарядной станции).
- Заряжайте аккумулятор бокса для зарядки и наушников не менее 30 минут, пока вновь не загорится светодиодный индикатор (> 18).

Соединение наушников с Bluetooth-устройством

Для использования беспроводного Bluetooth-соединения необходимо один раз зарегистрировать оба устройства (наушники и Bluetooth-устройство — например, смартфон) через настройки устройств в смартфоне. Этот процесс называется сопряжением.

Соблюдайте настоящую инструкцию по эксплуатации используемого Bluetooth-устройства, если интерфейс управления отличается от описанных шагов.

Когда вы в первый раз включите наушники после первой зарядки, они автоматически переключатся в режим сопряжения по Bluetooth.

Информация о соединении Bluetooth

Наушники сертифицированы для передачи звука по стандартам Bluetooth 5.4, LE Audio и Auracast™.

Bluetooth

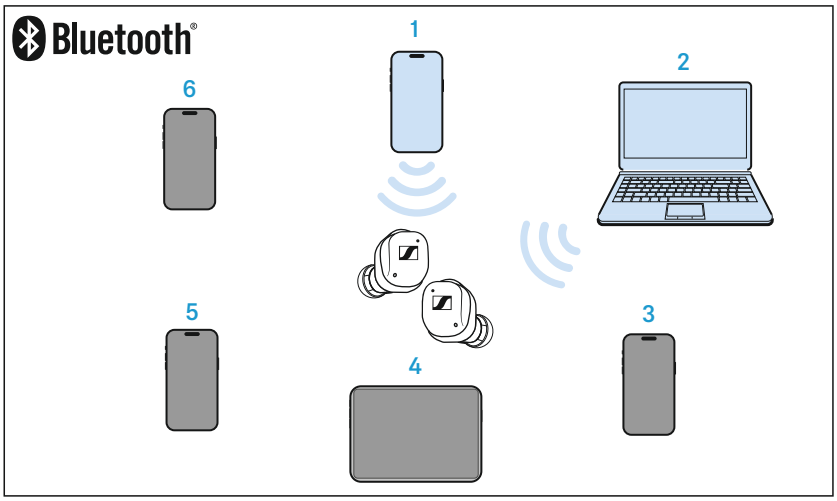
Если источник аудиосигнала поддерживает один из способов кодирования аудиосигнала высокого качества, то музыка будет автоматически воспроизводиться в высоком качестве: aptX™ Adaptive или AAC. В противном случае наушники будут воспроизводить музыку в стандартном качестве (SBC). В зависимости от используемого Bluetooth-устройства возможно также воспроизведение по LE Audio. Через приложение Smart Control отображается используемое кодирование аудиосигнала.

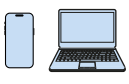
Сопряженные устройства сразу после включения устанавливают беспроводное Bluetooth-соединение, после чего их можно использовать.

При включении наушники автоматически пытаются установить соединение с последними двумя Bluetooth-устройствами, с которыми устанавливалось соединение. Наушники могут сохранять профили соединений до шести Bluetooth-устройств, с которыми выполнено сопряжение. Воспроизведение аудиосигнала всегда возможно одновременно только с одного устройства.

При сопряжении наушников с седьмым Bluetooth-устройством новый профиль соединения записывается поверх профиля наименее часто использовавшегося Bluetooth-устройства. Если позже вы снова попытаетесь установить соединение с этим Bluetooth-устройством, придется повторить процедуру сопряжения.

В приложении Smart Control («Соединения») вы можете просматривать список сопряженных устройств и целенаправленно подключать и отсоединять устройства (>25).





сопряженное и подключенное Bluetooth-устройство

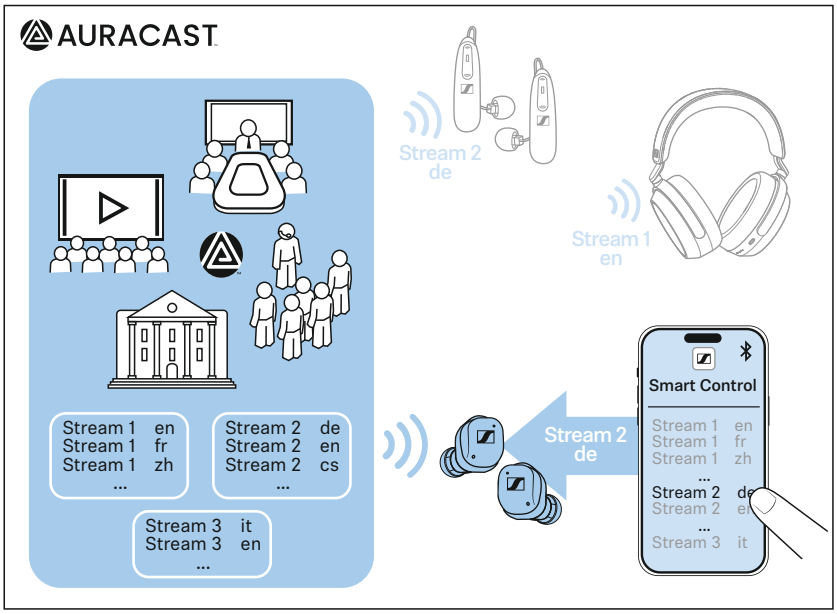


сопряженное Bluetooth-устройство (в настоящий момент не подключено)

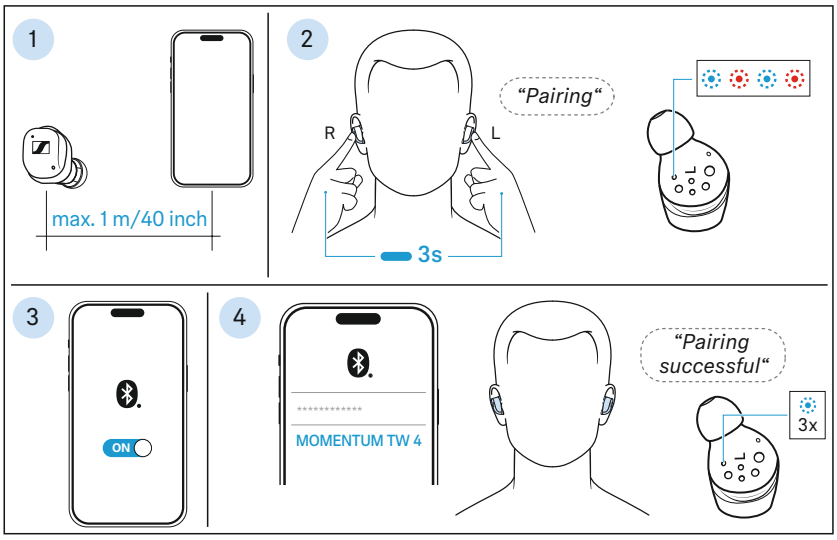
Auracast™ Broadcast Audio

Технология Auracast™ позволяет передавать аудиосигнал с одного передатчика (например, системы аудиотуров в музеях, телевизоры и системы звукоусиления в конференц-центрах) на неограниченное количество принимающих устройств (например, наушников, слуховых аппаратов), которые находятся внутри определенного радиуса передачи. Это позволяет передавать аудиоданные сразу нескольким получателям одновременно — например, на ваши собственные наушники и на наушники друга.

Как только передатчик Auracast™ предоставит аудиоданные, принимающее устройство может запросить об этом информацию. Вы можете использовать приложение Smart Control, чтобы на своем принимающем устройстве выбрать один из публичных каналов Auracast™ и начать на нем проигрывание. Если ваши наушники соединены с вашим устройством по Bluetooth, то звук будет передаваться на наушники.



Сопряжение наушников с Bluetooth-устройством



1. Извлеките наушники из бокса для зарядки и вставьте их в уши (> 30). Расстояние между наушниками и Bluetooth-устройством должно составлять не более 1 м.
2. Одновременно коснитесь сенсорной панели на левом и правом наушниках и не убирайте пальцы от них в течение 3 секунд, пока не услышите голосовое уведомление «Pairing» и звуковой сигнал.
   Светодиоды наушников попеременно мигают красным и синим. Наушники находятся в режиме сопряжения.
3. Включите Bluetooth на Bluetooth-устройстве.
4. В меню Bluetooth-устройства активируйте поиск Bluetooth-устройств.
   Отобразятся все активные Bluetooth-устройства, находящиеся рядом с вашим устройством.
   Выберите из списка Bluetooth-устройств устройство с названием «MOMENTUM TW 4». При необходимости введите PIN-код «0000».
   Если сопряжение будет выполнено успешно, вы услышите голосовое уведомление «Pairing successful», светодиоды наушников 3 раза мигнут синим светом.

Если в течение 2 минут соединение не будет установлено, то режим сопряжения выключится. Наушники переключатся в режим ожидания. При необходимости повторите шаги, описанные выше.

При отсутствии сопряжения наушников с каким-либо Bluetooth-устройством (список сопряженных устройств пуст) режим сопряжения остается постоянно включенным.

Установка приложения Smart Control

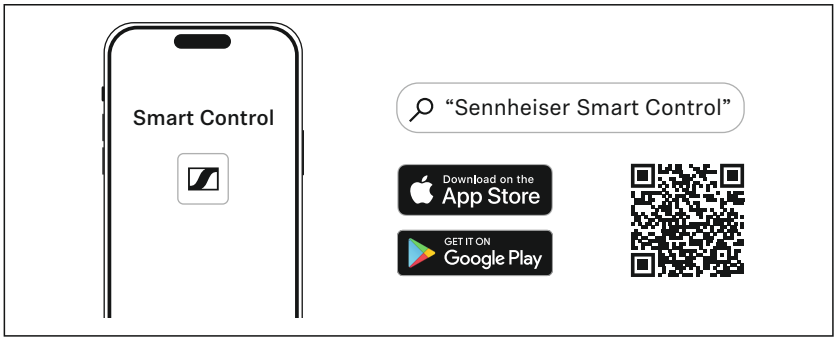
Чтобы изменить настройки наушников по вашим индивидуальным предпочтениям и получить возможность пользоваться всеми функциями наушников, необходимо установить бесплатное приложение Sennheiser **Smart Control** на вашем смартфоне.

Сопряжение с Bluetooth-устройствами для наушников можно проводить, только если наушники соединены с приложением Smart Control.

▷ Скачать приложение и установить его на смартфон можно через магазины Apple AppStore или Google Play.
  – Google Play: здесь
  – Apple App Store: здесь

В качестве альтернативы вы также можете сосканировать приведенный ниже QR-код с помощью смартфона или перейти по ссылке ниже:

www.sennheiser-hearing.com/smartcontrol



▷ Подключите наушники к смартфону по Bluetooth (>23).

▷ Запустите приложение Smart Control.

▷ Следуйте указаниям в приложении.

Переключение соединения с сопряженными Bluetooth-устройствами/«Соединения»

Для переключения аудиосоединения на определенное Bluetooth-устройство из списка сопряженных при помощи функции «Соединения» вам понадобится приложение Smart Control (> 24).

▷ Нажмите пункт «Соединения» в приложении Smart Control. На экране появится список сопряженных с наушниками устройств Bluetooth.

▷ Выберите из списка сопряженное устройство, к которому вы хотите подключить наушники. Убедитесь в том, что нужное устройство включено, и на нем включен Bluetooth.
Между нужным Bluetooth-устройством и наушниками будет установлено аудиосоединение.

В приложении связь между устройством, в котором установлено приложение Smart Control, и наушниками не разрывается (только Bluetooth Low Energy для связи между приложением и наушниками, название устройства выделяется жирным шрифтом).

Вы также можете использовать функцию «Соединения», чтобы целенаправленно удалить информацию о сопряжении с устройствами без сброса наушников к заводским настройкам.

Отсоединение наушников от Bluetooth-устройства

▷ Отключите соединение с наушниками в меню вашего Bluetooth-устройства.
Теперь наушники отсоединены от Bluetooth-устройства.

Наушники начнут поиск других сопряженных устройств. Если ни одно устройство не будет найдено, вы услышите голосовое уведомление «No connection». Наушники переключатся в режим ожидания.

При помощи приложения Smart Control и функции «Соединения» можно также целенаправленно подключать наушники к сопряженным устройствам, не разрывая действующее соединение, а также удалять информацию о сопряжении с определенными устройствами (> 25).

Если вы хотите очистить список сопряженных Bluetooth-устройств, восстановите заводские настройки наушников в приложении Smart Control (> 50).

Установка соединения с передатчиком Auracast™

С помощью функции Auracast в приложении Sennheiser Smart Control можно выбирать и менять соединения с передатчиками Auracast™.

Одновременно можно иметь соединение с несколькими передатчиками Auracast™.Передатчик, в данный момент являющийся источником аудиоданных, автоматически воспроизводится в наушниках.

▷ Убедитесь в том, что вы находитесь в радиусе действия передатчика Auracast™.

▷ Убедитесь, что наушники не подключены к приложению Smart Control (> 24).

▷ Коснитесь стартового экрана приложения Smart Control в разделе Auracast.
Откроется меню поиска передатчиков.

Вы можете начать автоматический поиск или выбрать передатчик с помощью QR-кода.

Чтобы начать автоматический поиск:

▷ коснитесь кнопки «Начать поиск».
В списке будут отображены все передатчики Auracast™, в радиусе которых вы находитесь.
Поиск передатчиков ведется, пока в меню отображается анимация «Поиск».

Некоторые передатчики Auracast™ защищены паролем. В списке передатчиков они обозначены символом замка ( ).

▷ В списке нажмите на передатчик, с которым хотите соединиться.
Соединение с выбранным передатчиком по Bluetooth будет создано. Выбранный передатчик будет обозначен синей галочкой ( ).
Как только с передатчика начнется передача звука, он будет воспроизводиться в наушниках. Активная передача звука с передатчика обозначается символом цифрового сигнала ( ).

Вы можете повторить автоматический поиск, для чего необходимо нажать на кнопку «Искать передачи» под списком передатчиков.

Чтобы выбрать передатчик Auracast™ с помощью QR-кода:

▷ в меню нажмите на символ поиска передатчика по QR-коду ( ).
На вашем Bluetooth-устройстве откроется приложение камеры или QR-сканера (в зависимости от модели).

▷ Сосканируйте QR-код передатчика Auracast™ и следуйте указаниям на экране, чтобы завершить эту процедуру. Соединение с выбранным передатчиком по Bluetooth будет создано. Передатчик появится в списке доступных передатчиков и будет обозначен синей галочкой (✓).
Как только с передатчика начнется передача звука, он будет воспроизводиться в наушниках. Активная передача звука с передатчика обозначается символом цифрового сигнала (📶).

Если вы выйдете из радиуса действия передатчика Auracast™, то соединение и передача звука будут прерваны. Передатчик при этом останется привязанным — если вы вернетесь в радиус действия передатчика, соединение будет восстановлено, и передача звука начнется автоматически.

Во время передачи медиа (например, музыки) передача по Auracast™ восстанавливается приоритетно. Звук в предыдущей передаче отключается.

Обзор символов, используемых при выборе передатчика Auracast™

Символ		Значение/функция
✓	Синяя галочка	Передатчик Auracast™ соединен
📶	Синий цифровой сигнал	Передатчик Auracast™ с активной передачей звука
🔒	Замок	Передатчик Auracast™ защищен паролем
▦	QR-код	Поиск передатчика Auracast™ по QR-коду
ⓘ	Information	Включение или выключение привязки к передатчику Auracast™

Смена соединения с передатчиком Auracast™

Если вы соединены с несколькими передатчиками Auracast™, которые передают аудиоданные одновременно, то в ваших наушниках будет воспроизводиться последний активный передатчик.

Передатчик вы можете заменить вручную.

▷ Коснитесь стартового экрана приложения Smart Control в разделе Auracast.
Откроется список передатчиков.

▷ Убедитесь, что с выбранным передатчиком есть звуковое Bluetooth-соединение и что передатчик передает аудиоданные. Это можно проверить по синей галочке (✓) и символу цифрового сигнала (📶).

▷ В списке нажмите на передатчик, чье воспроизведение вы хотите начать.
Аудиоданные передатчика будут будет воспроизводиться в ваших наушниках.

Прерывание соединения с передатчиком Auracast™

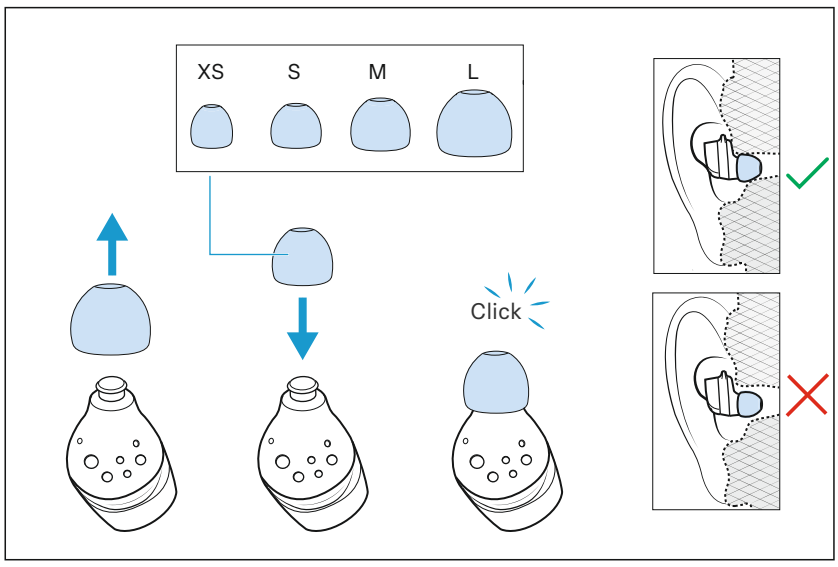
▷ Коснитесь стартового экрана приложения Smart Control в разделе Auracast.
Откроется список передатчиков.
Соединенный передатчик будет обозначен синей галочкой (✓).

▷ Нажмите на информационный символ (ⓘ) передатчика, соединение с которым вы хотите прервать, и отмените к нему привязку.
Подключение к Auracast™ будет прервано и больше автоматически восстанавливаться не будет.

Выбор вкладышей и ушных фиксаторов для оптимальной посадки наушников

Качество звучания, в том числе воспроизведение низких частот, и обеспечение максимального эффекта шумоподавления, лучшего качества голоса во время телефонных разговоров и надежное удержание наушников в ушах, в значительной степени зависит от правильности посадки наушников. Для этой цели доступны вкладыши и ушные фиксаторы разных размеров.

Силиконовые вкладыши



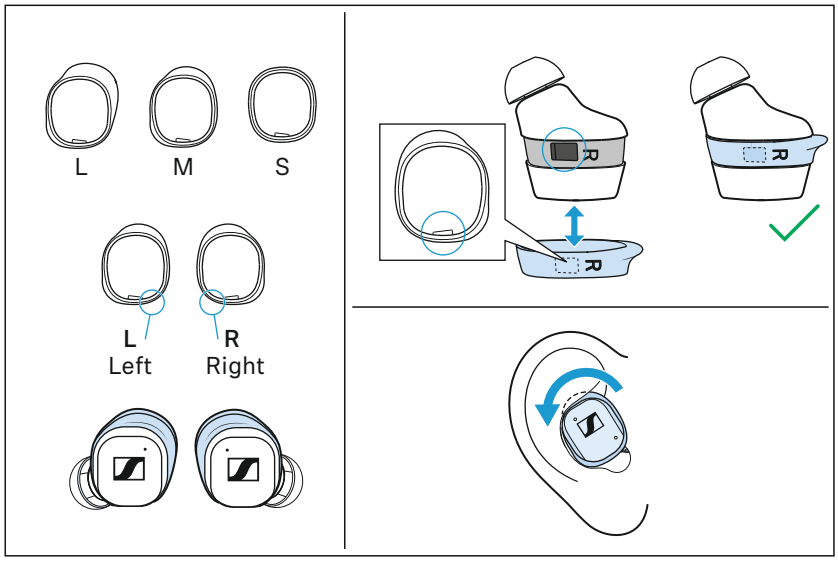
▷ Снимите вкладыш с канала для передачи звука.

▷ Установите новый вкладыш и проследите, чтобы он зафиксировался.

▷ Попробуйте все вкладыши из набора, чтобы определить, какой размер является оптимальным для вас по качеству звучания и удобству использования.
Вы можете выбрать один из 4 размеров вкладышей: XS, S, M и L. Вкладыши должны прочно сидеть в ушном канале и полностью закрывать уши.

С помощью функции «Fit Test» («Проверка посадки») с приложении Smart Control можно проверить посадку наушников в ушах.

Силиконовые ушные фиксаторы



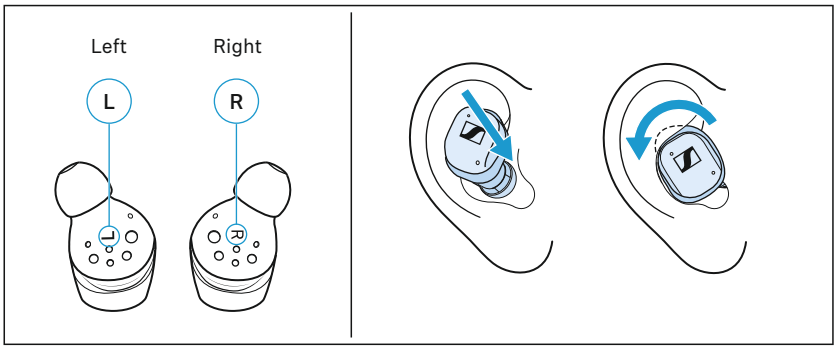
▷ Осторожно снимите ушные фиксаторы с корпуса наушников.

▷ Вставьте правый и левый ушной фиксатор в правый и левый наушник соответственно (см. выдавленное углубление на нижней части).

▷ Установите фиксатор на внутренней стороне кольца ушного фиксатора в углубление, предусмотренное на наушнике, и наденьте кольцо на корпус наушника. Следите, чтобы кольцо было правильно установлено в направляющей на корпусе наушников.

▷ Попробуйте все ушные фиксаторы из набора, чтобы определить, какой размер обеспечивает наилучшее удержание и является оптимальным для вас по удобству использования. Вы можете выбрать один из 3 размеров ушных фиксаторов: M и L. Ушной фиксатор надежно удерживает наушник в задней части уха. Если вы не хотите использовать ушные фиксаторы, установите на наушник размер S.

Вставка наушников в уши



- ▷ Вставьте правый и левый наушник в правое и левое ухо соответственно.
- ▷ Вставьте наушники в уши под небольшим углом и слегка поверните их в ушных каналах так, чтобы они держались там удобно и надежно. Если используется ушной фиксатор, убедитесь, что он надежно удерживается в ушной раковине (> 28).

Вы можете использовать правый или левый наушник отдельно. Если во время использования вы уложите один из наушников в бокс для зарядки, в другом наушнике может ненадолго прерваться воспроизведение.

Функция «Умная пауза» позволяет автоматически останавливать воспроизведение музыки при извлечении наушника из уха (>36).

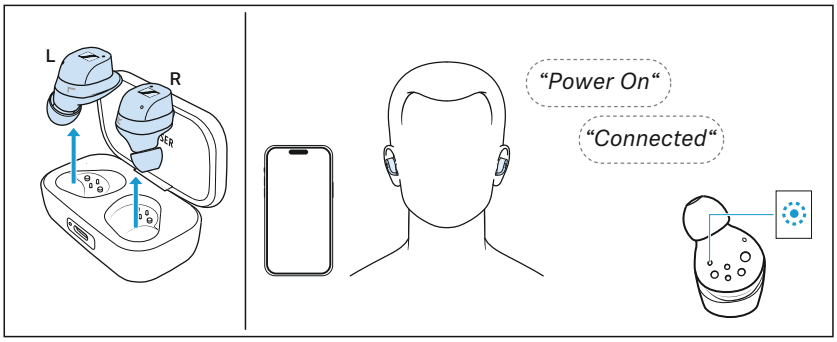
Включение наушников

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность в связи с высоким уровнем громкости!

Использование высокого уровня громкости в течение продолжительного времени может привести к необратимому нарушению слуха.

- ▷ Перед тем, как надеть наушники, установите низкий уровень громкости (> 32).
- ▷ Не используйте высокий уровень громкости постоянно.



- ▷ Откройте крышку бокса и выньте оба наушника.

▷ Вставьте наушники в уши (> 30).
Если в радиусе действия беспроводного сигнала находится сопряженное Bluetooth-устройство, вы услышите голосовые уведомления «Power On» и «Connected». Светодиоды наушников светятся синим.

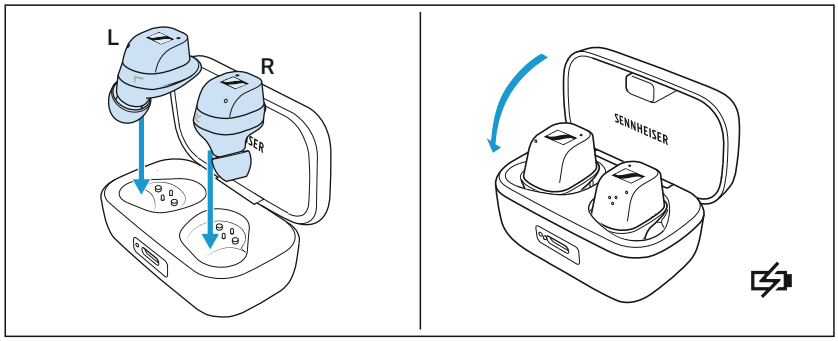
Если вы достанете наушники из бокса для зарядки во время поступления входящего вызова, вызов будет автоматически принят и вы сможете использовать наушники непосредственно для телефонного разговора.

Функцию автоматического вызова (Auto Call) можно отключить через приложение Smart Control (> 40).

Если в течение 15 минут не удается найти Bluetooth-устройство, с которым выполнено сопряжение, наушники автоматически переключаются в режим ожидания. Вы можете изменить эту настройку в приложении Smart Control.

Вывести наушники из режима ожидания можно, однократно коснувшись сенсорных клавиш либо ненадолго вставив наушники в бокс для зарядки.

Выключение наушников



Специально выключать наушники не требуется.

▷ Вставьте наушники в бокс для зарядки и закройте крышку, чтобы их выключить.
Сразу после вставки в бокс для зарядки и закрывания крышки наушники выключатся, и начнется процесс заряжания (> 18).

Если вы не закроете крышку бокса для зарядки, соединение Bluetooth будет кратковременно прервано, но сразу же восстановлено, и наушники будут заряжаться.

Если в течение 15 минут не удается найти Bluetooth-устройство, с которым выполнено сопряжение, наушники автоматически переключаются в режим ожидания.

Вывести наушники из режима ожидания можно, однократно коснувшись сенсорных клавиш либо ненадолго вставив наушники в бокс для зарядки.

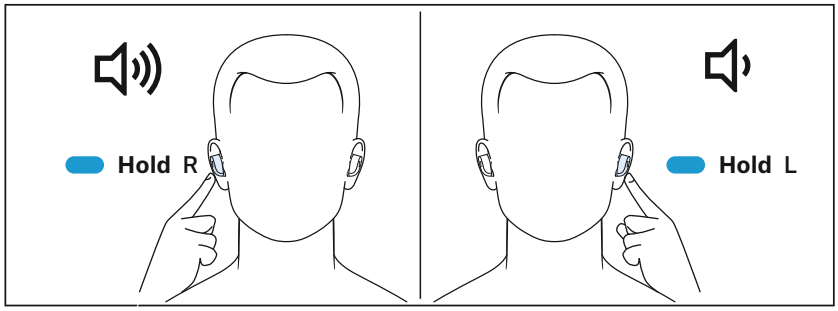
Регулировка громкости звука

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность в связи с высоким уровнем громкости!

Использование высокого уровня громкости в течение продолжительного времени может привести к необратимому нарушению слуха.

- ▷ Перед надеванием наушников и переключением на другой источник аудиосигнала установите громкость на минимальный уровень.
- ▷ Не используйте высокий уровень громкости постоянно.



Для повышения громкости:

- ▷ Коснитесь сенсорной кнопки на правом наушнике и удерживайте ее до тех пор, пока уровень громкости не повысится до нужного.

Для уменьшения громкости:

- ▷ Коснитесь сенсорной кнопки на левом наушнике и удерживайте ее до тех пор, пока уровень громкости не упадет до нужного.

При достижении максимальной или минимальной громкости вы услышите голосовое уведомление «Volume max» или «Volume min».

Вы также можете отрегулировать громкость с помощью Bluetooth-устройства, с которым установлено соединение.

Если вы активировали голосовой помощник (> 36), а затем изменили громкость наушников, громкость голосового помощника будет соответственно изменена и сохранена.

Информация о системе активного шумоподавления ANC

Наушники обеспечивают эффективное пассивное отсеивание шумов окружающей среды благодаря способу крепления в ушном канале.

В наушниках также предусмотрена система Активного шумоподавления (ANC), с помощью которой вы можете свести окружающий шум к минимуму. Качество звучания наушников будет оставаться оптимальным даже при включенной системе ANC.

Находясь в среде с повышенным уровнем шума, вы можете использовать наушники в качестве шумозащитных наушников, просто включив систему ANC.

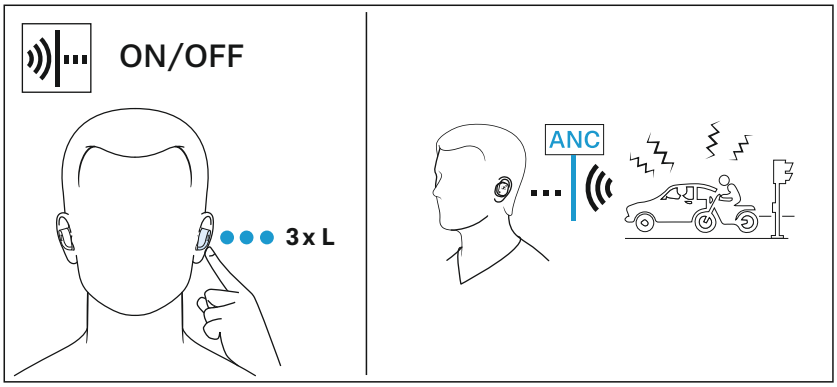
В приложении Smart Control можно выбрать разные режимы шумоподавления с настройками, соответствующими вашей ситуации. При адаптивном шумоподавлении интенсивность регулируется автоматически в зависимости от уровня шума.

Указания относительно активного шумоподавления

- Лучше всего подавляются постоянные шумы в низкочастотном диапазоне, такие как гудение двигателей или гул вентиляторов.
- Речь и высокочастотные шумы приглушаются, однако могут оставаться различимыми.
- Если появятся необычные шумы (свист, писк), выньте наушники и вставьте их обратно. Убедитесь в правильности посадки наушников, при которой плотно закрывается ушной канал.
- Не закрывайте отверстия микрофонов системы активного шумоподавления с наружной стороны наушников. Из-за этого могут появиться громкие, непривычные шумы (свист или писк), и функция шумоподавления не будет работать надлежащим образом.
- При включенной системе активного шумоподавления время работы от аккумулятора сокращается.

Включение и выключение системы активного шумоподавления ANC

▷ Трижды коснитесь сенсорной клавиши на левом наушнике. Система активного шумоподавления ANC включится или выключится.



Вы также можете включать или выключать систему активного шумоподавления ANC с помощью приложения Smart Control (> 24).

Во время телефонных разговоров всегда активируется система активного шумоподавления ANC для обеспечения лучшего качества голоса.

Настройка системы активного шумоподавления ANC

Для настройки системы активного шумоподавления ANC необходимо приложение Smart Control (> 24).

▷ Выберите требуемый режим системы ANC в приложении Smart Control:

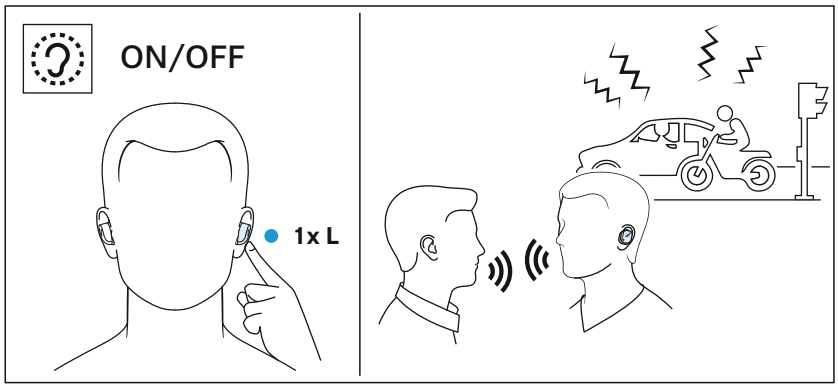
Режим ANC	Подавление низкочастотных фоновых и паразитных шумов
«Adaptive»*	Подавление в зависимости от уровня шума: – максимальное подавление при громком окружении – минимальное подавление при тихом окружении
«Anti Wind» («Подавление шума ветра»)	Легкое подавление, позволяющее минимизировать шум ветра или шум от движения.

*Настройка по умолчанию

Слышимость шумов окружающей среды или разговоров: активация и деактивация режима Transparent Hearing («прозрачности»)

Благодаря режиму Transparent Hearing вы можете слышать шумы из окружающей среды или общаться, не вынимая наушники из ушей. Вы можете, например, слышать объявления в поезде или самолете, а также обмениваться короткими фразами.

С помощью приложения Smart Control можно также настраивать уровень режима Transparent Hearing и ANC. Так вы сможете установить количество окружающих звуков, которые смогут проходить вам в уши.



▷ Однократно коснитесь сенсорной клавиши на левом наушнике.
Настроенный в приложении Smart Control режим Transparent Hearing включен. Вы сможете слышать окружающие шумы, не извлекая наушники из ушей.

Для деактивации режима Transparent Hearing:

▷ Однократно коснитесь сенсорной клавиши на левом наушнике.

Установка паузы воспроизведения в режиме прозрачности

Вы можете выбрать, как воспроизведение звука будет работать при включении режима прозрачности. Для этой настройки необходимо приложение Smart Control (> 24).

▷ В разделе «Режим Transparent Hearing» приложения Smart Control выберите требуемую настройку воспроизведения звука:

«Автоматическая пауза»	Описание
активировано*	Воспроизведение аудиосигнала (например, музыки) отключается, слышны только шумы окружающей среды.
деактивирован	Воспроизведение аудиосигнала (например, музыки) продолжается, при этом он смешивается с окружающими шумами.

*Настройка по умолчанию

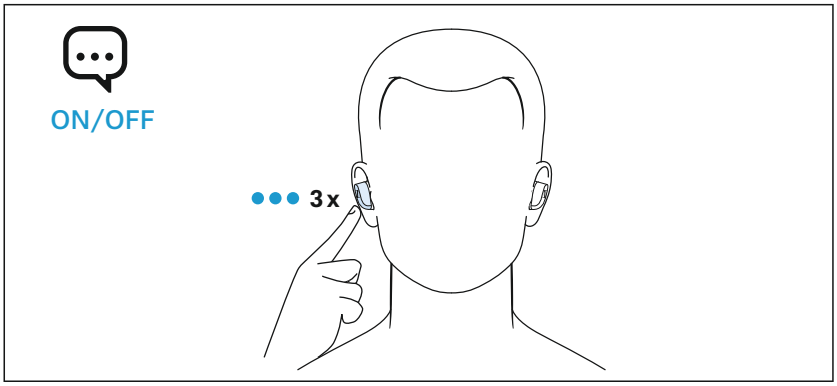
Использование голосового помощника/голосового набора

▷ Трижды коснитесь сенсорной панели на правом наушнике. Включится голосовой помощник, используемый в вашем Bluetooth-устройстве (в зависимости от используемой системы или приложения: Siri, Google Assistant или другой).

▷ Произнесите желаемый запрос.

Чтобы прервать выбор или ввод через голосового помощника:

▷ Однократно коснитесь сенсорной клавиши на правом наушнике.



Правая клавиша управления		Функция
	Трехкратное касание ●●●	Активация голосового помощника

Если вы активировали голосовой помощник (> 32), а затем изменили громкость наушников, громкость голосового помощника будет соответственно изменена и сохранена.

Использование функции Smart Pause (умная пауза)

Наушники автоматически распознают, носите ли вы их в ушах или извлекаете из ушей.

Воспроизведение музыки прерывается, если вы извлекаете один наушник из уха, и продолжается, если вы вновь вставляете его в ухо. Если воспроизведение прервется более чем на 2 минуты, автоматически оно уже не запустится.

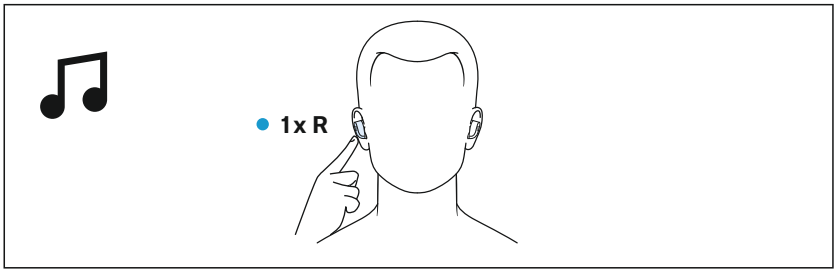
Вы можете активировать (настройка по умолчанию) или деактивировать эту функцию в приложении Smart Control.

Управление воспроизведением музыки

Функции воспроизведения музыки доступны только в случае наличия соединения между наушниками и Bluetooth-устройством. Некоторые смартфоны или музыкальные плееры могут поддерживать не все доступные функции.

Воспроизведение музыки / пауза

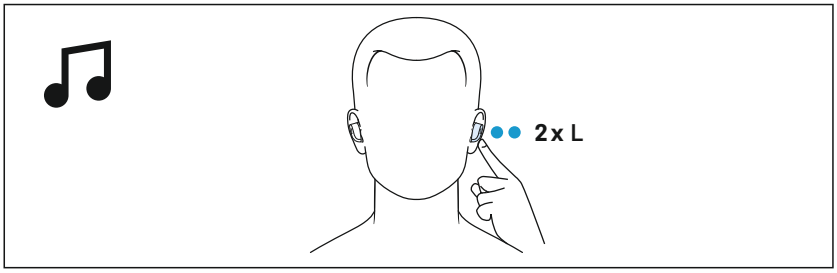
▷ Однократно коснитесь сенсорной клавиши на правом наушнике.



Правая клавиша управления		Функция
	Однократное касание ●	Воспроизведение музыки или пауза

Переход к предыдущему треку

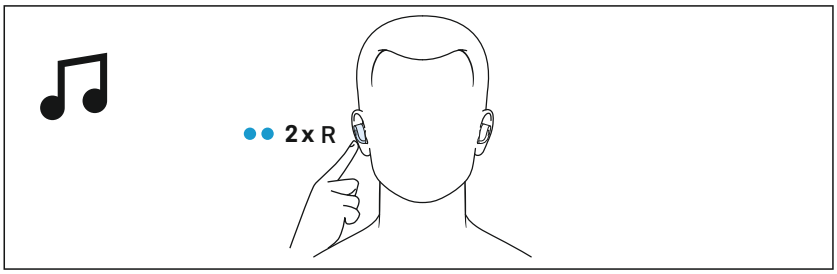
▷ Дважды коснитесь сенсорной клавиши на левом наушнике.



Левая сенсорная клавиша		Функция
	Двукратное касание ● ●	Воспроизведение предыдущего трека из списка

Переход к следующему треку

▷ Дважды коснитесь сенсорной клавиши на правом наушнике.

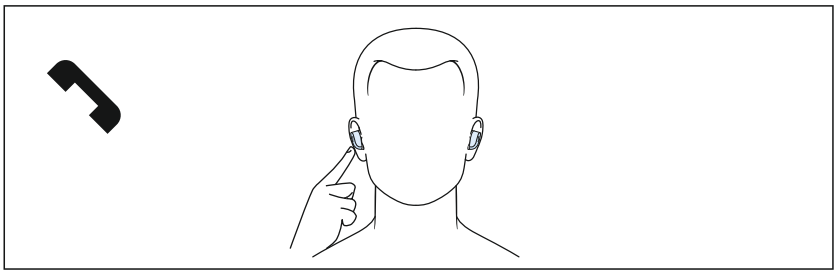


Правая клавиша управления		Функция
⏭	Двукратное касание ● ●	Воспроизведение следующего трека из списка

Телефонные звонки с помощью наушников

Функции совершения телефонных звонков доступны только в случае наличия соединения между наушниками и Bluetooth-устройством. Возможно, некоторые смартфоны и приложения телефонии (например, WhatsApp, MS Teams, WeChat) будут поддерживать не все функции управления телефонными звонками.

Во время звонка вы можете управлять функциями вызова на правом и/или левом наушнике.



Звонок

▷ Выберите необходимую функцию вызова.
Если устройство не перенаправляет вызовы на наушники автоматически, выберите на нем устройство вывода «MOMENTUM TW 4» (при необходимости см. инструкцию по эксплуатации устройства).

Прием/отклонение/завершение телефонного вызова

Если ваши наушники соединены с устройством и поступает входящий вызов, вы услышите в наушниках сигнал звонка.

Если входящий вызов поступает во время прослушивания музыки, ее воспроизведение приостанавливается до завершения телефонного разговора.

Сенсорная панель на правом или левом наушнике		Функция
	Однократное касание ●	Прием звонка
	Двукратное касание ● ●	Завершение вызова Голосовое уведомление «Call ended»
	Двукратное касание ● ●	Отклонение звонка Голосовое уведомление «Call rejected»
	Однократное касание ●	Прием вызова и завершение активного вызова
	Двукратное касание ● ●	Сброс параллельного вызова и продолжение текущего вызова

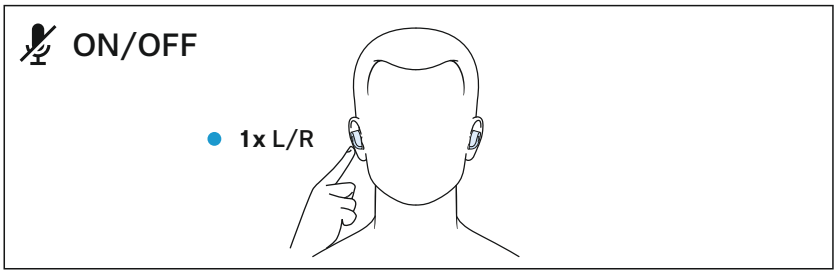
Отключение микрофонов

Чтобы во время вызова выключить микрофоны наушников:

▷ однократно коснитесь сенсорной панели на правом или левом наушнике.
Вы услышите голосовое уведомление «Mute on».
Микрофоны выключатся.

Чтобы вновь включить микрофоны:

▷ однократно коснитесь сенсорной панели на правом или левом наушнике.
Вы услышите голосовое уведомление «Mute off».
Микрофоны вновь включатся.



Использование функции автоматического вызова (Auto Call)

Если вы достанете сопряженные наушники из бокса для зарядки во время поступления входящего вызова, вызов будет автоматически принят и вы сможете использовать наушники непосредственно для телефонного разговора.

Вы можете активировать (настройка по умолчанию) или деактивировать эту функцию в приложении Smart Control. Обратите внимание, что оба наушника должны быть включены, чтобы задать настройки для обоих наушников (правого и левого).

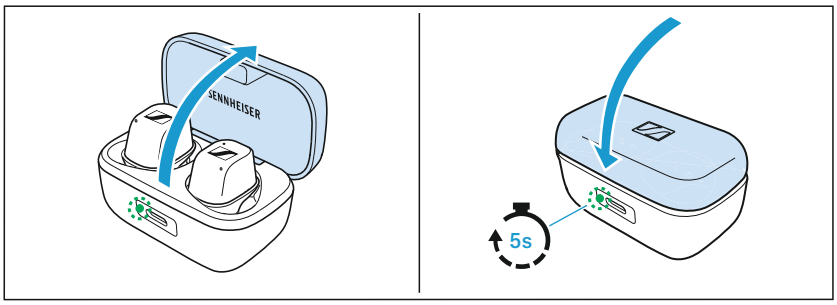
Вы можете использовать правый или левый наушник отдельно. Если во время использования вы уложите один из наушников в бокс для зарядки, в другом наушнике может ненадолго прерваться воспроизведение.

Отображение уровня заряда аккумулятора

Если наушники соединены с Bluetooth-устройством, уровень заряда аккумулятора может отображаться на дисплее вашего устройства (в зависимости от используемого устройства и операционной системы).

В приложении Smart Control также отображается уровень заряда аккумуляторов наушников и бокса для зарядки.

Отображение уровня заряда аккумуляторов с помощью бокса для зарядки



Если к боксу для зарядки не подсоединен USB-кабель или бокс для зарядки не установлен на беспроводной зарядной станции:

▷ Откройте крышку бокса для зарядки.
Светодиодный индикатор бокса для зарядки отображает состояние аккумулятора.

При закрытии крышки бокса для заряжания светодиодный индикатор перестает светиться через 5 секунд.

Индикатор		Бокс для зарядки СО вставленными наушниками	Бокс для зарядки БЕЗ вставленных наушников
	Зеленый, постоянный свет	Наушники полностью заряжены, бокс для зарядки заряжен более чем на 50%.	Бокс для зарядки заряжен более чем на 50%.

Индикатор		Бокс для зарядки СО вставленными наушниками	Бокс для зарядки БЕЗ вставленных наушников
	Пульсация желтым светом	Наушники заряжаются от аккумулятора бокса для зарядки	–
	Желтый, постоянный свет	Наушники полностью заряжены, бокс для зарядки заряжен менее чем на 50%.	Бокс для зарядки заряжен менее чем на 50%.
	Красный, постоянный свет	Аккумуляторы наушников и бокса для зарядки почти разряжены.	Аккумулятор бокса для зарядки почти разряжен.
	Мигание красным светом	Сбой заряжания/ аккумулятора, по меньшей мере, в одном наушнике (>47).	Сбой заряжания/ аккумулятора в боксе для зарядки (> 47).

Настройка звуковых эффектов / эквалайзера

Для использования звуковых эффектов/эквалайзера необходимо приложение Smart Control (> 24).

▷ Выберите нужные звуковые эффекты в приложении Smart Control с помощью эквалайзера. Вы можете использовать заданные пресеты, режимы звучания (например, Bass Boost (усиление басов)) или задать собственные настройки. Звуковые эффекты будут сохранены в наушниках. Эти настройки звучания будут применяться даже без приложения Smart Control, например, при использовании другого Bluetooth-устройства.

Обратите внимание, что оба наушника должны быть включены, чтобы задать настройки для обоих наушников (правого и левого).

Функция Sound Check в приложении Smart Control позволяет создавать пользовательские пресеты эквалайзера. Sound Check позволит вам последовательно прийти к оптимальному результату.

Режим защиты аккумуляторов

При включенном режиме защиты аккумуляторы наушников заряжаются особенно бережно — и не выше уровня около 80%, чтобы продлить срок их службы. Максимальное время воспроизведения наушников на одном заряде сократится, соответственно, до около 80% от стандартного времени.

Режим защиты аккумуляторов можно включить через приложение Smart Control (> 24).

Эко-режим

Эко-режим максимизирует время воспроизведения наушников путем оптимизации энергопотребления. Включить его можно с помощью приложения Smart Control (> 24). Этот режим можно использовать только с устройствами, которые поддерживают передачу по aptX™.

В эко-режиме использование кодека aptX™ Bluetooth выключается, и аудиоданные передаются только по SBC или AAC. Это сокращает диапазон частот передачи наушников и повышает время работы от аккумулятора.

Чтобы увеличить время воспроизведения еще больше, рекомендуется выключить также активное шумоподавление ANC (> 34) и режим прозрачности (> 35).

Режим High Resolution Audio

Режим High Resolution Audio («аудио высокого разрешения»), использующий кодек Bluetooth aptX™ Adaptive, обеспечивает полный звуковой диапазон. Аудиоданные сжимаются и передаются при частоте дискретизации 96 кГц и битовой глубине 24 бит.

Для использования режима необходим источник аудиосигнала (плеер или Bluetooth-устройство), который поддерживает aptX™ Adaptive, а также аудиоматериал высокого разрешения (High Resolution).

Если режим High Resolution Audio включен через приложение Smart Control, то радиус передачи данных по Bluetooth может немного сократиться.

Режим Lossless Audio

Режим Lossless Audio («аудио без потерь») обеспечивает максимальное качество звучания. Аудиоданные не сжимаются и точно передаются в CD-качестве с помощью кодека Bluetooth aptX™ Lossless при частоте дискретизации 44.1 кГц и битовой глубине 16 бит.

Для этого требуется соответствующее высокое разрешение и качество воспроизводимого аудиоматериала.

Если режим Lossless Audio включен через приложение Smart Control, то радиус передачи данных по Bluetooth может немного сократиться.

Режим Low Latency

В стандартную комплектацию наушников входит система компенсации задержки. С помощью режима Low Latency («Низкая задержка») можно дополнительно понизить задержку между аудио и видеосигналом до минимума (например, при трансляции видео на своем смартфоне).

Использовать этот режим можно со всеми кодеками Bluetooth.

Если режим Low Latency включен через приложение Smart Control, то радиус передачи данных по Bluetooth может немного сократиться.

Настройка голосовых уведомлений / звуковых сигналов

Для настройки голосовых уведомлений и звуковых сигналов вам понадобится приложение Smart Control (> 24).

Здесь можно выбрать голосовые уведомления или звуковые сигналы, а также выключить почти все уведомления (например, кроме уведомления о разрядке аккумулятора). Обратите внимание, что оба наушника должны быть включены, чтобы задать настройки для обоих наушников (правого и левого).

Настройка функций контроля

Для настройки функций управления музыкой потребуется приложение Smart Control (> 24).

В приложении вы можете индивидуально настроить функции контроля и другие команды управления наушников, выбрать предустановленные функции контроля или отключить функции контроля. Некоторые основные функции нельзя изменить (например, управление телефоном).

Хранение или транспортировка наушников в боксе для зарядки

ВНИМАНИЕ!

Влажность и грязь могут привести к разрушению электроники наушников и бокса для зарядки.

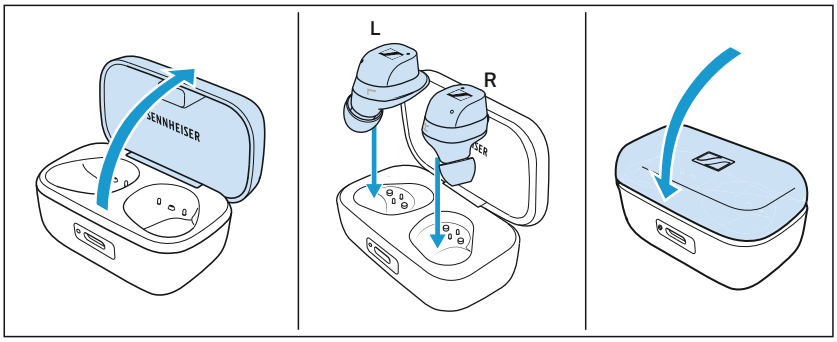
Если влажность и грязь попадут внутрь бокса для зарядки, могут возникнут нарушения функций.

▷ Не кладите влажные или грязные наушники в бокс для зарядки.

Убирайте наушники на хранение в бокс для зарядки во избежание их повреждения, если они не используются или требуется их транспортировка. При этом выполняется автоматическая зарядка наушников, благодаря чему вы всегда можете использовать их время работы от аккумулятора в полном объеме.

▷ Преодолевая легкое сопротивление магнита, откиньте крышку бокса для зарядки и вставьте левый наушник в левый зарядный отсек, а правый — в правый зарядный отсек.
Наушники фиксируются в зарядных отсеках с помощью магнитов.

▷ Закройте крышку бокса для зарядки.



Уход за наушниками / боксом для зарядки и их техническое обслуживание

ВНИМАНИЕ!

Жидкости могут повредить электронные компоненты изделия!

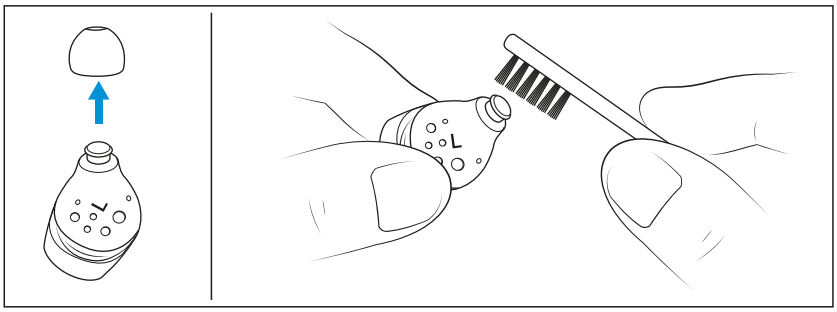
Попадание жидкости в корпус изделия может стать причиной короткого замыкания и разрушения электронных компонентов.

- ▷ Берегите изделие от любых жидкостей.
- ▷ Категорически запрещается использовать растворители или чистящие средства.

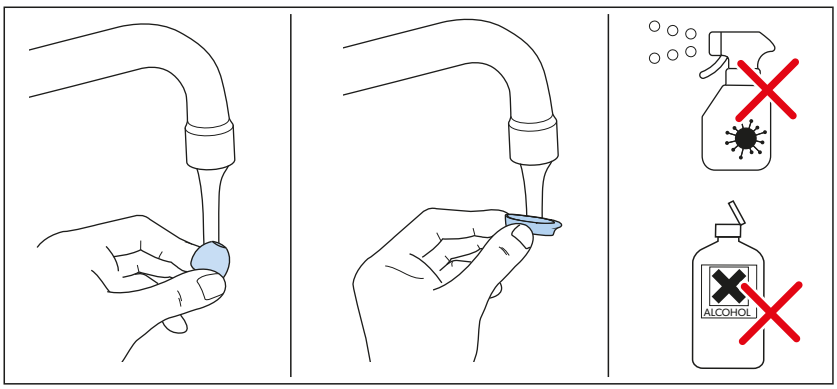
- ▷ Очищайте бокс для зарядки только сухой мягкой тканью.
- ▷ Для чистки наушников используйте слегка увлажненную ткань.

Если вы заметите, что загрязнение влияет на качество звучания наушников:

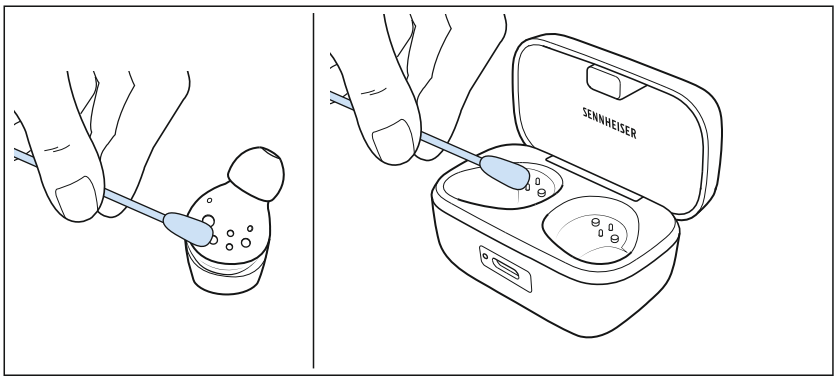
- ▷ снимите ушные вкладыши с звуковых каналов наушников.
- ▷ Легко проведите чистой сухой щеткой (например, зубной щеткой) по отверстиям звуковых каналов, чтобы удалить загрязнение над защитной тканью. Избегайте повреждения защитной ткани внутри звуковых каналов — она предотвращает попадание грязи и посторонних тел в электронику.



- ▷ Силиконовые вкладыши и силиконовые ушные фиксаторы можно мыть теплой проточной водой. Прежде чем использовать вкладыши и фиксаторы после очистки, оставьте их на 12 ч при комнатной температуре для просушки.

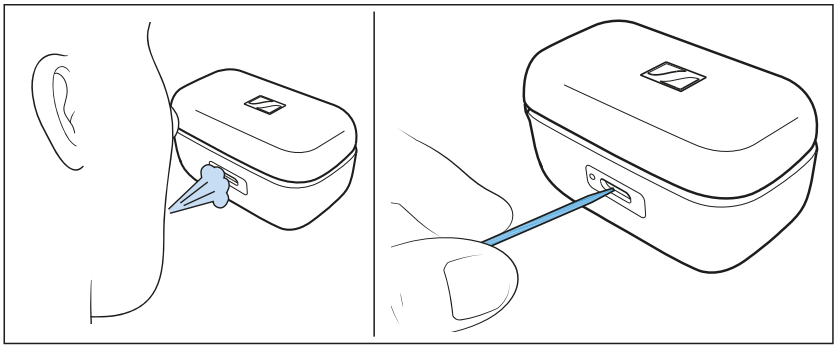


▷ Периодически очищайте контакты на наушниках и в боксе для зарядки, например, с помощью ватной палочки.



Чтобы удалить пыль, катышки, ворсинки и другие загрязнения из гнезда USB бокса для зарядки:

▷ подуйте в гнездо USB или осторожно проведите тонким предметом (например, зубочисткой или щетинкой щетки) в отверстии гнезда.



Если наушники намокли:

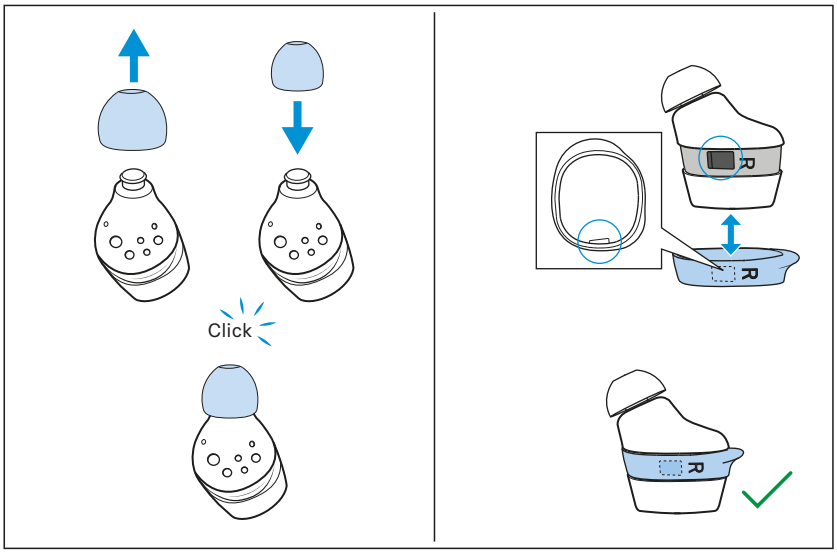
▷ Удалите вкладыши и вытрите наушники и вкладыши сухой тканью. При необходимости дайте наушникам и вкладышам высохнуть при комнатной температуре в течение ок. 12 часов.

Замена вкладышей и ушных фиксаторов

По гигиеническим причинам рекомендуется регулярно заменять вкладыши ((> 28) и ушные фиксаторы (> 29). Запасные вкладыши и ушные фиксаторы доступны на сайте www.sennheiser-hearing.com на странице изделия MOMENTUM True Wireless 4.

С помощью функции «Fit Test» («Проверка посадки») с приложении Smart Control можно проверить посадку наушников в ушах.

- ▷ Снимите вкладыш с канала для передачи звука.
- ▷ Установите новый вкладыш и проследите, чтобы он зафиксировался.
- ▷ Осторожно снимите ушные фиксаторы с корпуса наушников.
- ▷ Наденьте новые ушные фиксаторы на наушники. Следите, чтобы фиксатор на внутренней стороне кольца ушного фиксатора вошел в углубление, предусмотренное на корпусе наушника.



Информация о встроенном аккумуляторе

Компания Sonova Consumer Hearing гарантирует оптимальное функционирование аккумуляторов на момент покупки изделия. Если после покупки или в течение гарантийного срока возникнет подозрение, что один из аккумуляторов неисправен, или появятся признаки ошибки зарядки/сбоя аккумулятора (> 9), прекратите пользоваться изделием, отсоедините его от электросети и обратитесь в представительство компании Sonova Consumer Hearing. Представитель компании Sonova Consumer Hearing организует ремонт или замену изделия.

Не отсылайте изделие с неисправным аккумулятором продавцу или в компанию Sonova Consumer Hearing без предварительной договоренности. Контактные данные представительства в вашей стране см. на сайте:

www.sennheiser-hearing.com/service-support.

По окончании срока службы данное изделие со встроенным аккумулятором необходимо сдать на отдельную утилизацию. Дополнительную информацию можно найти здесь: > 53.

В приложении Smart Control можно включить режим защиты аккумуляторов, обеспечивающий бережное заряжание и продлевающий их срок службы (> 41).

Обновление микропрограммы

Обновления микропрограммы предоставляются бесплатно. Их можно загрузить через интернет с помощью приложения Sennheiser Smart Control.

- ▷ Перед процессом обновления убедитесь в том, что аккумуляторы заряжены (>18).
- ▷ Перед обновлением извлеките наушники из бокса для зарядки, а во время обновления — **не кладите их обратно.**
- ▷ Подключите наушники к смартфону и запустите приложение Smart Control (>24).
  Приложение проинформирует вас о доступных обновлениях микропрограммы и поможет вам их установить.
- ▷ Во время процесса обновления старайтесь не подключать и не отключать источник питания через USB.

Часто задаваемые вопросы / устранение неисправностей

В случае возникновения неисправности действуйте в следующем порядке, пока неисправность не будет устранена и вы не сможете снова пользоваться наушниками:

1. Вставьте наушники в бокс для зарядки и закройте крышку. Подождите не менее 10 секунд (> 49).
2. Подключите наушники к приложению Smart Control, чтобы установить последнюю версию микропрограммы (> 47).
3. Сбросьте наушники на заводские настройки (> 50).
4. Обратитесь к списку часто задаваемых вопросов, чтобы выяснить, есть ли решение проблемы (> 48).
5. Обратитесь к представителю компании Sonova Consumer Hearing, чтобы устранить неисправность (> 48).

Актуальный список часто задаваемых вопросов (FAQ)

Посетите страницу MOMENTUM True Wireless 4 на сайте

www.sennheiser-hearing.com

По этой ссылке вы найдете актуальный список часто задаваемых вопросов (FAQ) и предложения по решению возможных проблем.

Не нашли ответ на свой вопрос / не удалось устранить неисправность?

Обратитесь в представительство компании Sonova Consumer Hearing, если возникла неисправность, не указанная в инструкции по устранению неисправностей, или если советы из данной инструкции не помогают устранить проблему.

Контактные данные представительства в вашей стране см. на сайте:

www.sennheiser-hearing.com/service-support.

При выходе из радиуса действия Bluetooth-модуля

Совершение телефонных вызовов и потоковое воспроизведение по беспроводной связи возможно только в пределах радиуса действия Bluetooth-модуля смартфона. Радиус действия зависит от условий окружающей среды, например, толщины и материалов стен. При прямой видимости дальность связи большинства смартфонов и Bluetooth-устройств составляет до 10 м.

Если вы в наушниках покинете радиус действия Bluetooth-устройства, то качество звучания будет ухудшаться до тех пор, пока вы не услышите голосовое уведомление «No connection», затем соединение будет полностью разорвано. Если вы в наушниках сразу же вернетесь в пределы радиуса действия Bluetooth-устройства, то соединение автоматически восстановится и вы услышите голосовое уведомление «Connected». Если этого не происходит, однократно коснитесь сенсорной клавиши наушника.

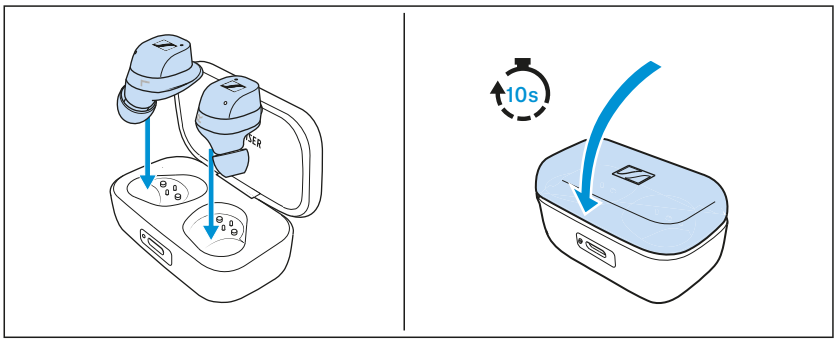
Если вы используете Auracast™, и ваше Bluetooth-устройство выйдет из радиуса действия передатчика Auracast™, то соединение и передача звука будут прерваны. Если вы вернетесь в радиус действия сопряженного передатчика Auracast™, Bluetooth-соединение будет восстановлено, и передача звука начнется автоматически.

На передачу по Bluetooth влияет также использование специальных режимов передачи аудиосигнала в ваших наушниках. При включенных режимах High Resolution Audio и Lossless Audio может понизиться стабильность соединения по Bluetooth. Режим Low Latency может сократить радиус действия.

Сброс настроек наушников

Если наушники работают неисправно, выполните сброс их настроек. Индивидуальные настройки, например, настройки сопряжения, при этом не удаляются.

▷ Вставьте наушники в бокс для зарядки и закройте крышку. Через 10 секунд наушники перезагрузятся (Reset).



Сброс настроек наушников на заводские

Если наушники не работают исправно и сброс настроек (> 49) не помогает, выполните сброс настроек наушников до заводских. При этом будут удалены в том числе и все настройки сопряжения.

Приложение Smart Control позволяет наиболее легко восстановить заводские настройки наушников.

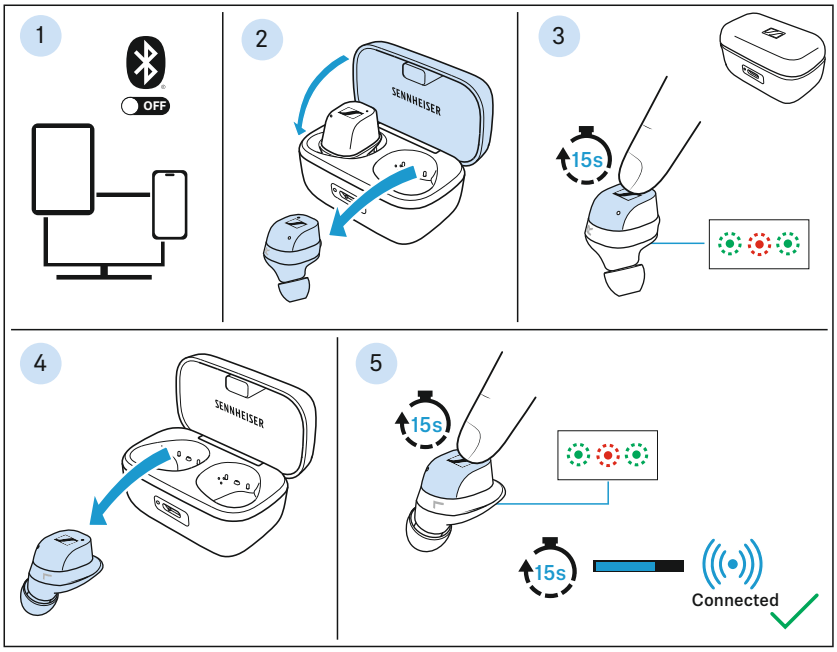
В качестве альтернативы можете выполнить следующие действия вручную:

1. Отключите все текущие соединения между Bluetooth-устройствами и вашими наушниками (например, выключением функции Bluetooth на всех устройствах).
   Если есть соединение с передатчиком Auracast™, то отключите его в приложении Smart Control (> 28).
2. Выньте один наушник из бокса для зарядки и закройте крышку бокса. Второй наушник останется в боксе.
3. Коснитесь и в течение 15 секунд удерживайте сенсорную клавишу наушника, извлеченного из бокса для зарядки.
   Светодиодный индикатор на этом наушнике будет попеременно мигать зеленым и красным светом (режим сопряжения (Peer Pairing)).
4. Выньте второй наушник из бокса для зарядки.
5. Коснитесь сенсорной панели управления на втором наушнике и удерживайте в течение 15 секунд.
   Светодиодный индикатор на этом наушнике будет попеременно мигать зеленым и красным светом (режим сопряжения (Peer Pairing)).

   В течение 15 секунд оба наушника соединятся друг с другом.

   Настройки наушников будут сброшены до заводских, а сами наушники будут сопряжены.

▷ Соедините наушников со своим передатчиком Auracast™ заново (> 23).



Технические характеристики

MOMENTUM True Wireless 4

Модель: MTW4, MTW4 R, MTW4 L, MTW4 C

Стиль ношения	True Wireless стереофонические наушники
Тип амбушюров	Ушной канал
Диапазон частот	от 5 Гц до 21 кГц
Принцип преобразования	динамический
Размер преобразователей	7 мм
Уровень звукового давления (SPL)	107 дБ (1 кГц/1 мВт)
Коэффициент нелинейных искажений (1 кГц, 94 дБ полной шкалы)	< 0,08 % (1 кГц / 94 дБ)
Шумоподавление	Гибридная адаптивная технология ANC
Принцип действия микрофона	MEMS
Диапазон частот микрофона	от 100 Гц до 10 кГц
Характеристика направленности микрофона (речь и ANC)	3 микрофона на наушник Beamforming Array для активного шумоподавления
Электропитание	**встроенные литиевые аккумуляторы:** Наушники (левый и правый): 3,8 В ⎓, 72 мА·ч, 0,274 Вт·ч 3,85 В ⎓, 87 мА·ч, 0,335 Вт·ч Бокс для зарядки: 3,6 В ⎓, 820 мА·ч, 2,952 Вт·ч **Вход:** Наушники (левый и правый): 5 В⎓, макс. 100 мА Бокс для зарядки: 5 В⎓, макс. 1000 мА **Выход:** Наушники (левый и правый): отсутствует Бокс для зарядки: 5 В⎓, макс. 100 мА x 2 (правый и левый)
Метод зарядки через бокс для зарядки	Зарядка через USB с помощью гнезда USB C: 5 В ⎓, макс. 1000 мА; Беспроводная зарядка по стандарту Qi

Время работы	7,5 часов от аккумулятора наушника (ANC выключено) 7 часов от аккумулятора наушника (ANC включено) 30 часов от аккумулятора бокса для зарядки (Условия испытаний: iPhone, громкость 50%)
Время зарядки аккумуляторов	около 1,5 ч до полной зарядки около 8 минут для 1 часа воспроизведения музыки (Температура воздуха < 15 °C или > 30 °C, а также беспроводное заряжание Qi увеличивают продолжительность заряжания)
Диапазон температур	Работа: от 0 до +40° C Зарядка: от +5 до +35 °C Хранение: от –20 до +60° C
Относительная влажность воздуха	Работа: от 25 до 75% (без конденсации) Хранение: 10–90%
Напряженность магнитных полей	Наушники: 0,95 мТ Бокс для зарядки: 105 мТ
Защита наушников от атмосферных воздействий	Защита от брызг воды, IP54
Вес	Наушники: примерно по 6 г каждый Бокс для зарядки: ок. 66 г Оба наушника и бокс для зарядки: около 78 г

Bluetooth

Версия	Сертифицировано по Bluetooth 5.4, класс 1
Частота передачи	Классическая BDR/EDR и BLE 1M: от 2402 до 2480 МГц BLE 2M: от 2404 до 2478 МГц (без 2426 МГц)
Модуляция	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Профили	AVRCP, A2DP, HFP, TMAP, PBP
Выходная мощность	10 мВт (макс.)
Кодек	aptX™, aptX™ Adaptive/Lossless, AAC, SBC, Auracast™ Broadcast Audio, LC3
Название устройства	MOMENTUM TW 4
Количество активных соединений	2

Заявления изготовителя

Гарантия

Компания Sonova Consumer Hearing GmbH предоставляет на это устройство гарантию сроком 12 месяца.

Актуальные условия гарантии доступны в интернете по адресу www.sennheiser-hearing.com/warranty либо у вашего партнера Sonova Consumer Hearing.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ЗАМЕНУ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ И ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ УСЛУГ ПО РЕМОНТУ

На большинство продуктов предоставляется двухлетняя Ограниченная гарантия. Полные условия гарантии, а также список изделий, на которые распространяется гарантия, смотрите по адресу www.sennheiser-hearing.com/warranty-conditions.

За пределами условий Ограниченной гарантии компания Sonova Consumer Hearing GmbH не предоставляет и не гарантирует наличие каких-либо запасных или сменных частей, ремонтных услуг либо информации, необходимой для обслуживания или ремонта продукции, предлагаемой к продаже на сайте www.sennheiser-hearing.com компанией Sonova Consumer Hearing GmbH, и настоящим отказывается от любых подразумеваемых, предусмотренных законом или иных гарантий или заверений в отношении их наличия.

Изделие соответствует требованиям следующих нормативных актов:

- Общая инструкции по безопасности продукции (ЕС) 2023/988
- Изделие соответствует действующим в стране **ограничениям относительно уровня громкости**

Заявление о соответствии стандартам ЕС

CE

- Инструкции по эксплуатации аккумулятора (ЕС) 2023/1542
- Директива RoHS (2011/65/EC)

Настоящим компания Sonova Consumer Hearing GmbH заявляет, что радиосистема типа MTW4 (MTW4 R, MTW4 L, MTW4 C) соответствует Директиве 2014/53/ЕС.

С полным текстом декларации соответствия ЕС на английском языке можно ознакомиться по адресу www.sennheiser-hearing.com/download

Заявление о соответствии стандартам Великобритании

UK CA

- Регламент RoHS (2012)
- Правила для радиооборудования (2017)

Указания относительно утилизации



- ЕС: Директива WEEE (2012/19/EC)
- ЕС: Инструкции по эксплуатации аккумулятора (ЕС) 2023/1542
- Великобритания: Регламент WEEE (2013)
- Великобритания: Правила использования аккумуляторов (2015)

Значок в виде зачеркнутого мусорного контейнера на изделии, батарейке/аккумуляторе (если применимо) и/или на упаковке указывает на то, что соответствующие изделия нельзя выбрасывать с бытовыми отходами, а следует утилизировать отдельно по истечении срока их службы. При утилизации упаковки соблюдайте предписания своей страны относительно сортировки отходов. Ненадлежащая утилизация упаковочных материалов может нанести вред вашему здоровью и окружающей среде.

Целью раздельного сбора пришедших в негодность электроприборов и электронных устройств, батареек/аккумуляторов (при наличии) и упаковки является поощрение повторного использования материалов и/или их переработки, а также предотвращение отрицательных эффектов, например выделения опасных веществ, которые могут содержаться в изделии. Сдавайте электроприборы, электронные устройства, батарейки и аккумуляторы, отслужившие свой срок, на переработку для повторного использования материалов, из которых они изготовлены, и предотвращения загрязнения окружающей среды.

Если батарейки/аккумуляторы можно извлечь из устройства, не разрушая его, вы обязаны сдать их на утилизацию отдельно (указания по безопасному извлечению батареек/аккумуляторов см. инструкции по эксплуатации изделия). Соблюдайте особую осторожность с батарейками/аккумуляторами, содержащими литий, поскольку с ними связаны особые риски, например опасность возгорания и/или опасность проглатывания для миниатюрных элементов питания. Предотвращайте попадание батареек в отходы, насколько это возможно: используйте батарейки с увеличенным ресурсом или аккумуляторы.

Дополнительные сведения об утилизации этих изделий можно получить в муниципальных органах, местных пунктах приема вторсырья и у партнеров Sonova Consumer Hearing в вашем регионе. Электроприборы или электронные устройства можно также возвращать дистрибьюторам, которые берут на себя обязательства по обратной приемке. Соблюдая эти указания, вы делаете важный вклад в сохранение окружающей среды и защиту здоровья окружающих вас людей.

Торговые марки

Apple, iPhone, логотип Apple, Siri являются торговыми марками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store — это марка обслуживания, принадлежащая Apple Inc. Торговая марка iPhone используется в Японии по лицензии Aiphone K.K.

Google Play и логотип Google Play являются торговыми марками компании Google LLC.

Словесный товарный знак Bluetooth® и соответствующие логотипы являются зарегистрированными торговыми марками компании Bluetooth SIG, Inc. Словесный товарный знак Auracast™ и соответствующие логотипы являются зарегистрированными торговыми марками компании Bluetooth SIG, Inc. Любое использование этих торговых марок компанией Sennheiser electronic GmbH & Co. KG осуществляется по лицензии.

Qualcomm® aptX™ представляет собой продукт компании Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm является торговой маркой компании Qualcomm Incorporated, зарегистрированной в США и других странах и используемой с соответствующего разрешения.

aptX™ является торговой маркой компании Qualcomm Technologies International, Ltd., зарегистрированной в США и других странах и используемой с соответствующего разрешения.

Логотип Qi является торговой маркой Wireless Power Consortium.

Другие наименования продуктов и компаний, приведенные в пользовательской документации, могут представлять собой торговые марки и зарегистрированные торговые марки, принадлежащие их владельцам.